

JUMP COMICS



DRAGON BALL

ドラゴンボール

TORIYAMA AKIRA

鳥山明

20



天下分け目の超決戦!!

DAGON BALL ドラゴンボール

CAPÍTULO 229:
FINALMENTE A BATALHA DECISIVA!!!





A FORÇA DE VEGETA
SUPERA EM MUITO AS
EXPECTATIVAS DE GOKU!
NEM MESMO DUPLICANDO
SUA FORÇA COM O KAIO-
KEN FOI SUFICIENTE...
O QUE ELE FARÁ
AGORA?!

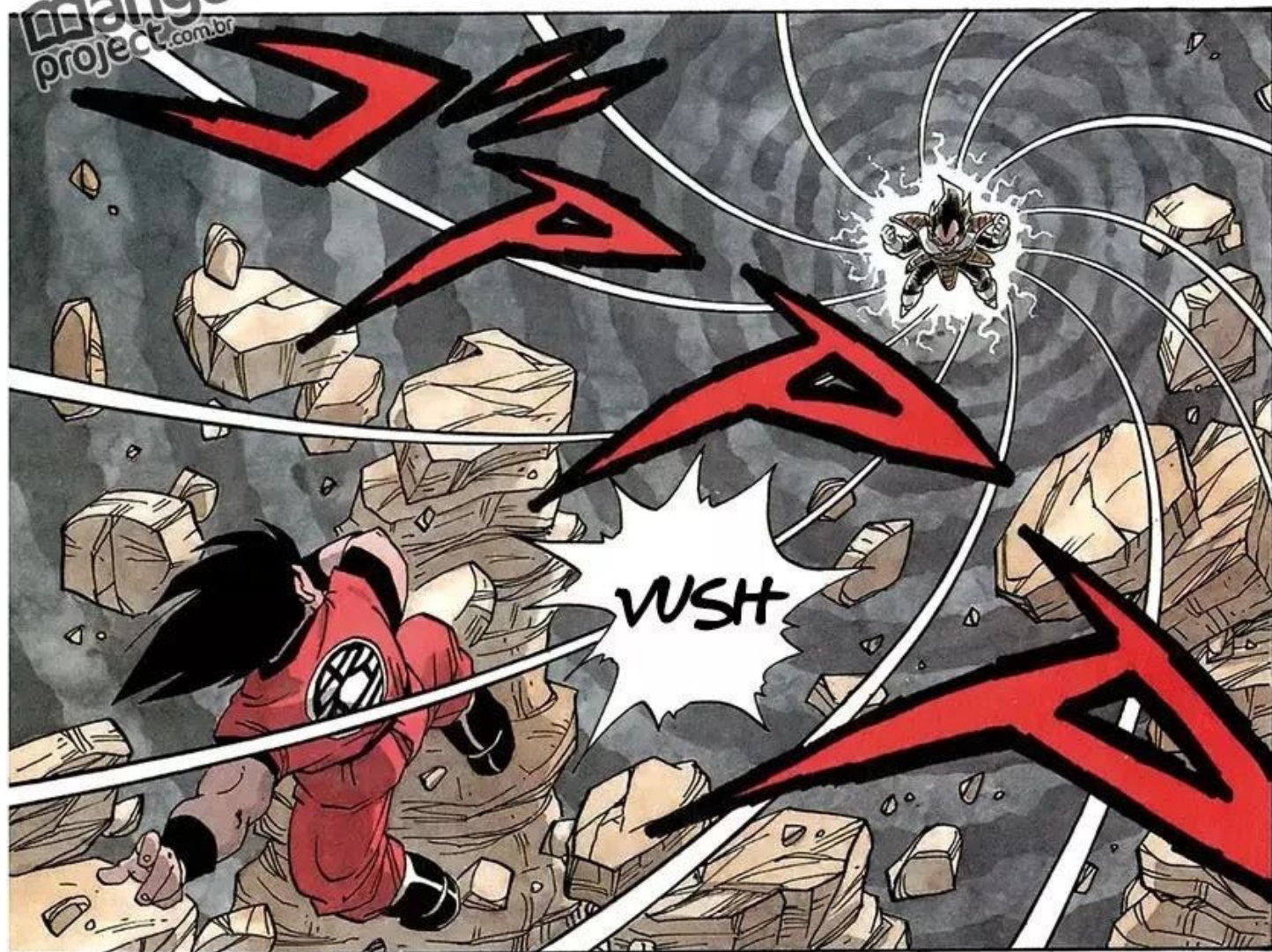


ESTÁ
SORRINDO...
SERÁ QUE NÃO
SE IMPORTA MAIS?
OU SERÁ QUE É
PORQUE É CAPAZ
DE FICAR AINDA
MAIS FORTE?



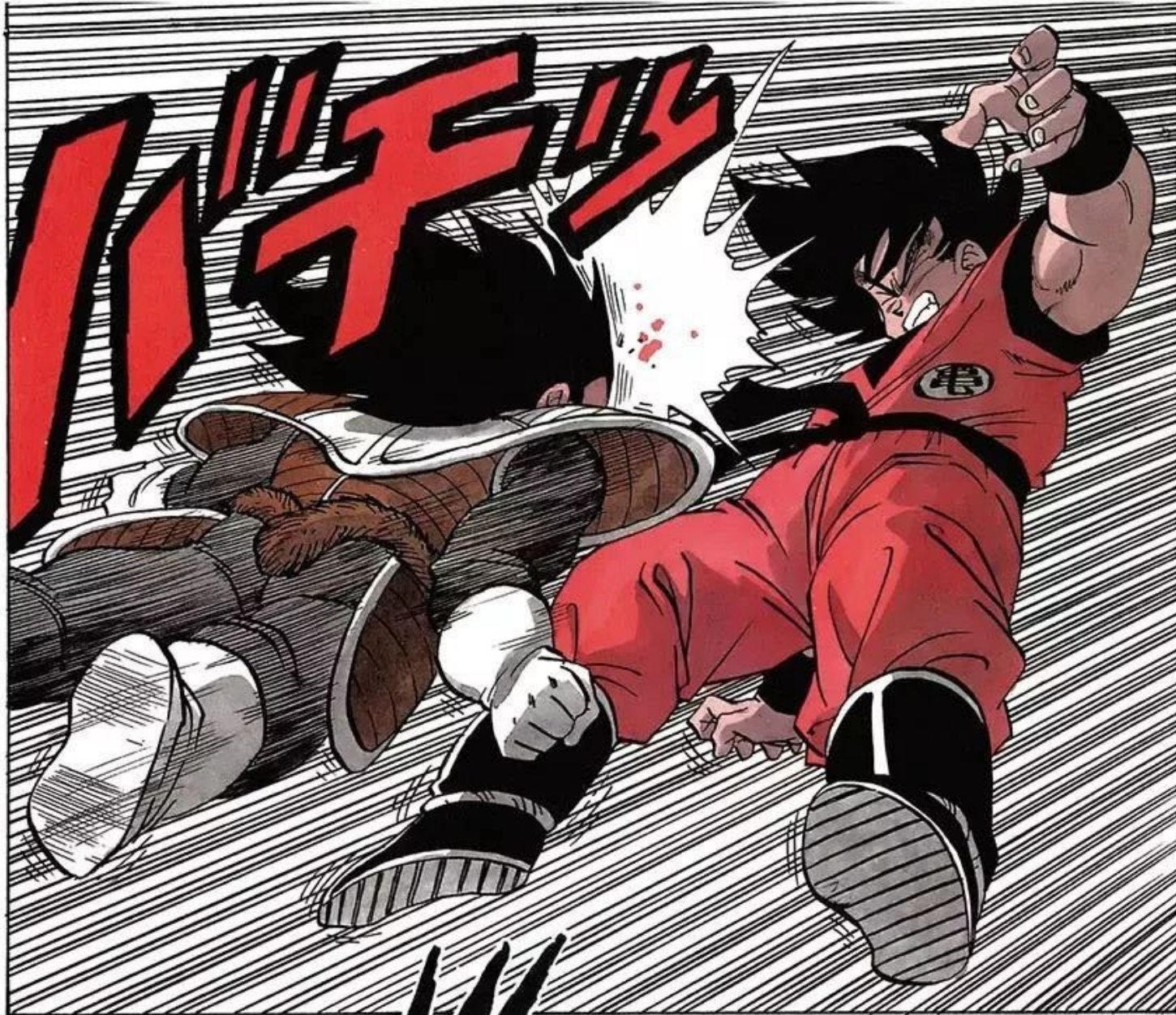
GOKU NÃO SABE
PORQUE FICA CADA
VEZ MAIS EMPOLGADO
CONFORME A SITUAÇÃO
PIORA.... MAS O SANGUE
DE SAIYAJIN QUE ANSEIA
POR BATALHAS, TAMBÉM
CORRE EM SUAS VEIAS
...

















mangas
project.com.br



KAIO-
KEN
AU-
MEN-
TADO
2X!!!









PRECISO
USAR O
KAIOKEN
AUMENTA-
DO 3X.

ISSO PODE
ACABAR COM
O MEU CORPO,
MAS AINDA É
MELHOR DO
QUE MORRER
...

NÃO
TENHO
ESCO-
LHA...

R
A
S
G

mangas
project.com.br

...

SENÃO
NÃO TERIA A
MENOR GRAÇA
SE VOCÊ MOR-
RESSE

É CLARO
QUE PEGUEI
LEVE COM
VOCÊ...

GOKU E
AQUELE
CARA SÃO
FORTES
DEMAIS...
PARECE
UM PESA-
DELO!

COMO CHEGUEI
TÃO PERTO, ACHEI
QUE PODERIA FICAR
E ASSISTIR, MAS
NUNCA PENSEI EM
VER ALGO ASSIM
...



CAPÍTULO 230: O PERIGOSO KAIOKEN AUMENTADO 3X!





OU POR
ACASO NÃO
TEM MAIS
TRUQUES
NA MANGA
?!

O QUE
FOI? VAMOS,
KAKAROT-
TO!

DE LIMA
FORMA OU
DE OUTRA, NÃO
TENHO MUITA
ESCOLHA. SE
A LUTA CONTIN-
UAR ASSIM, NÃO
VOU CONSEGUIR
VENCÊ-LO...



O PROBLEMA É QUE EU
NÃO SEI QUANTO TEMPO
MEU CORPO VAI AGUENTAR
UM KAIOKEN AUMENTADO
3X...



TALVEZ SEJA
MELHOR EU
SAIR DAQUI
ENQUANTO
AINDA POS-
SO...

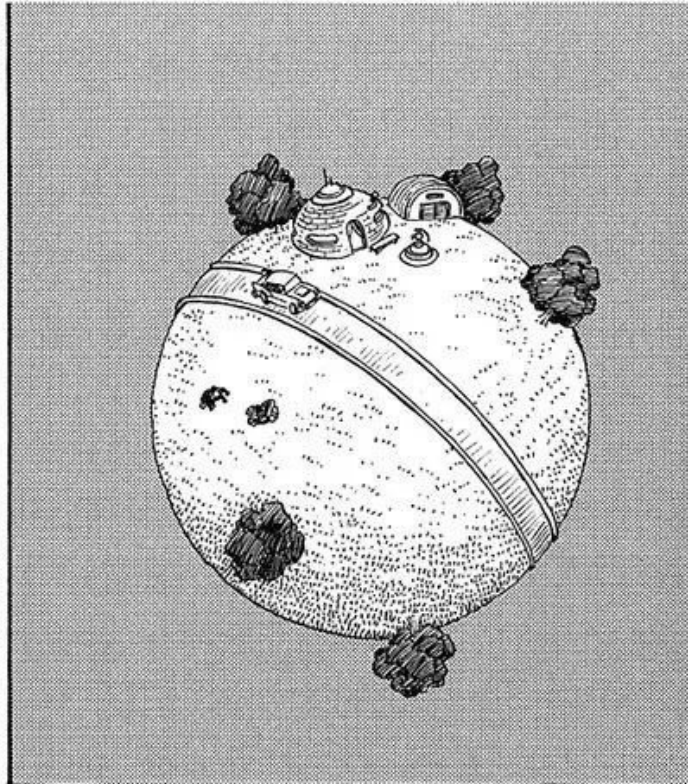
I-ISSO É MAL...
AQUELE DES-
GRACADO SAIYA-
JIN O SUPEROU
COMPLETAMEN-
TE...



NÃO IMPORTA O
QUANTO TENHA
TREINADO, VOCÊ
SEMPRE SERÁ
UM FRACOTE
DE CLASSE IN-
FERIOR. TUDO
QUE CONSE-
GUIU FAZER
FOI ADIAR
SUA DER-
ROTA.

PARECE QUE
ESCOLHEU O AD-
VERSÁRIO ERRADO.
MESMO DENTRE OS
SAIJINS, EU SOU
O MAIS PODERO-
SO...





mangas
project.com.br





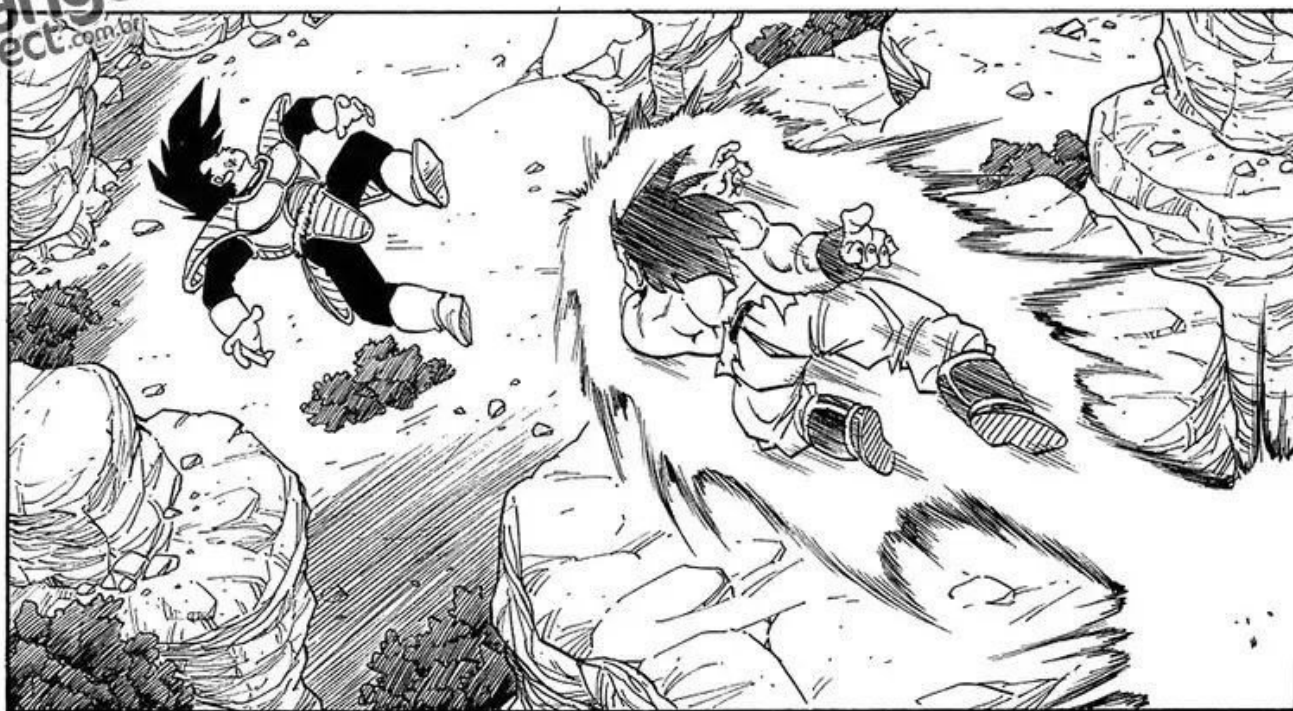
SFX: BUM

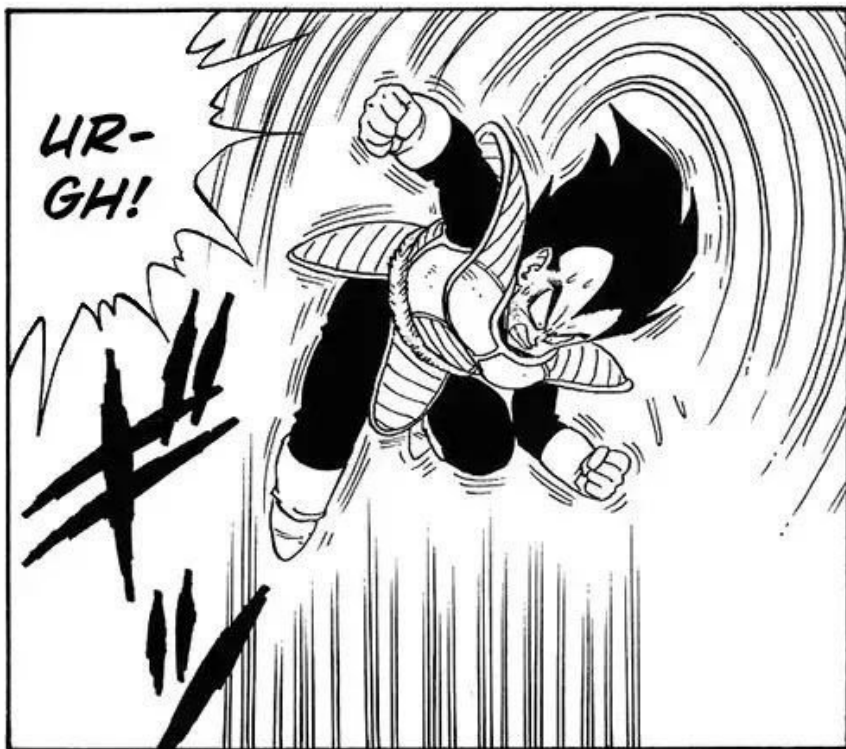




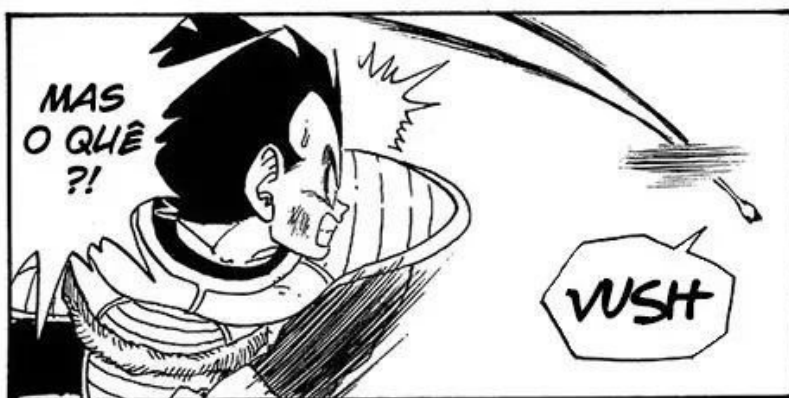






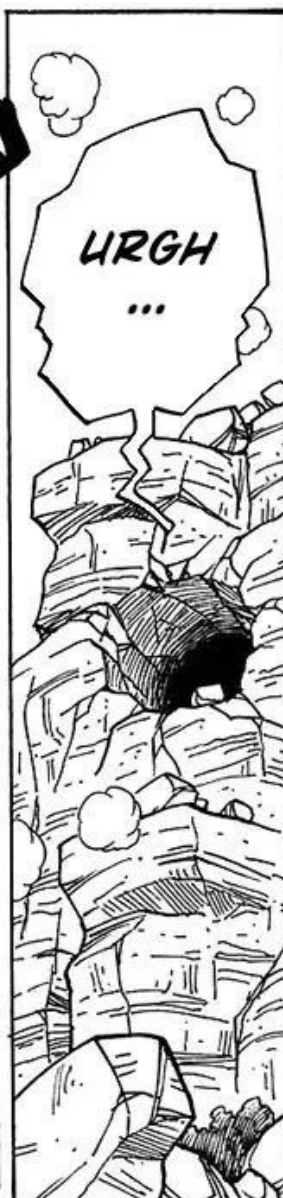


mangas
projections





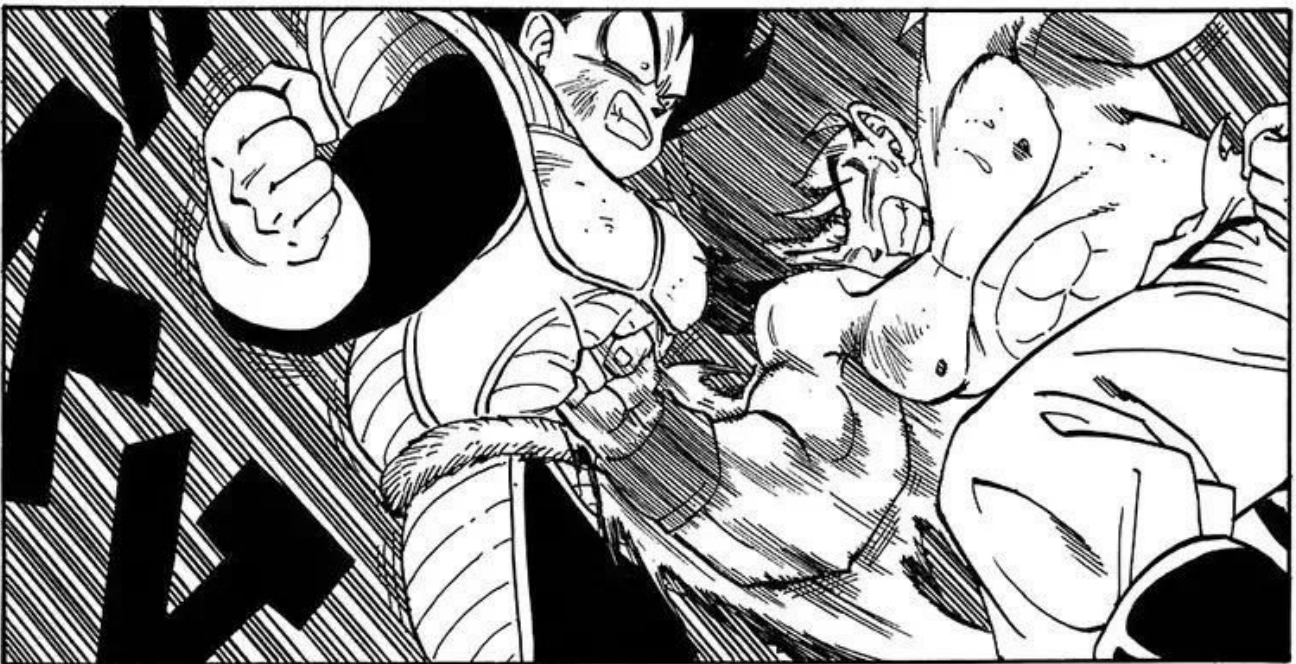
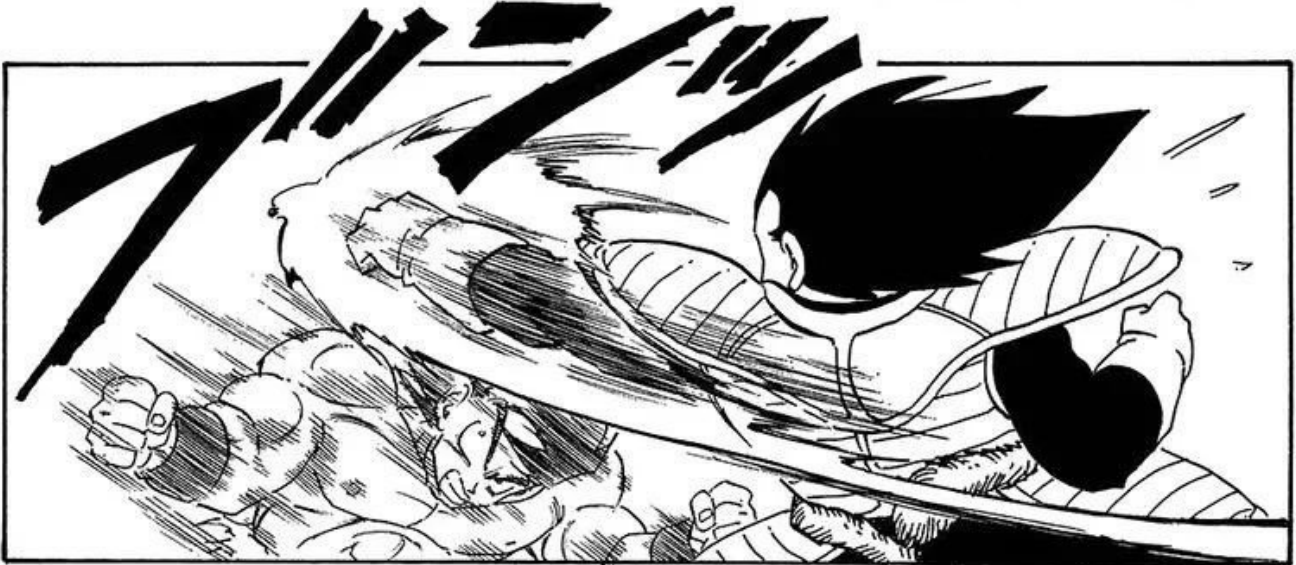
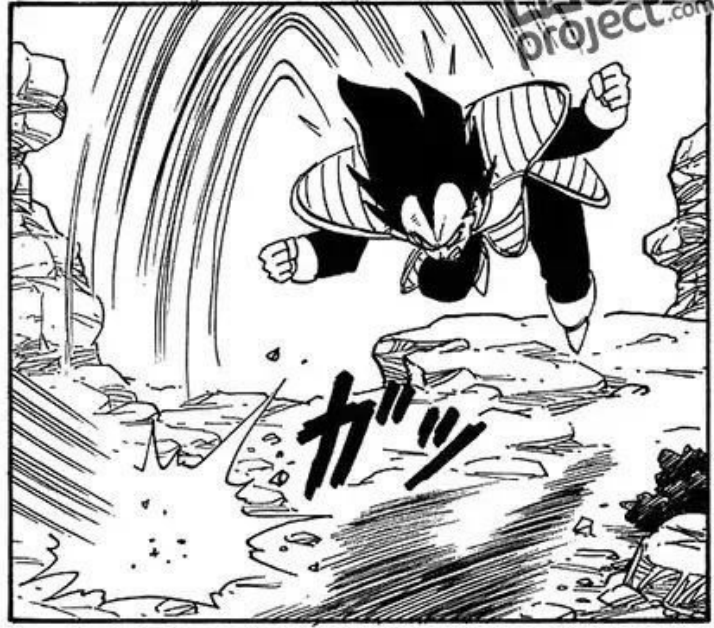
SFX: BLAM

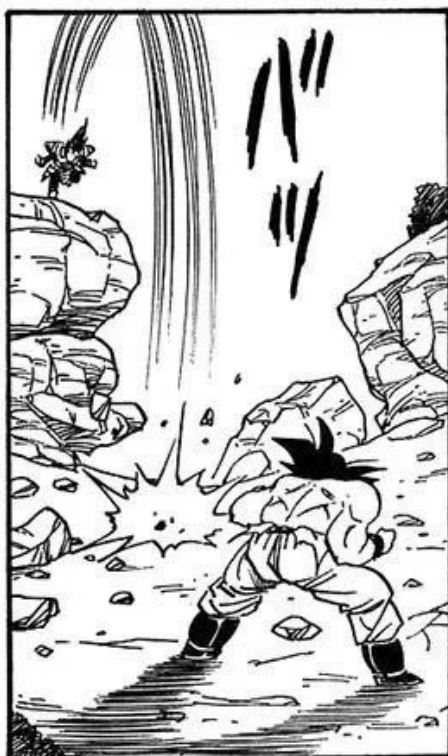




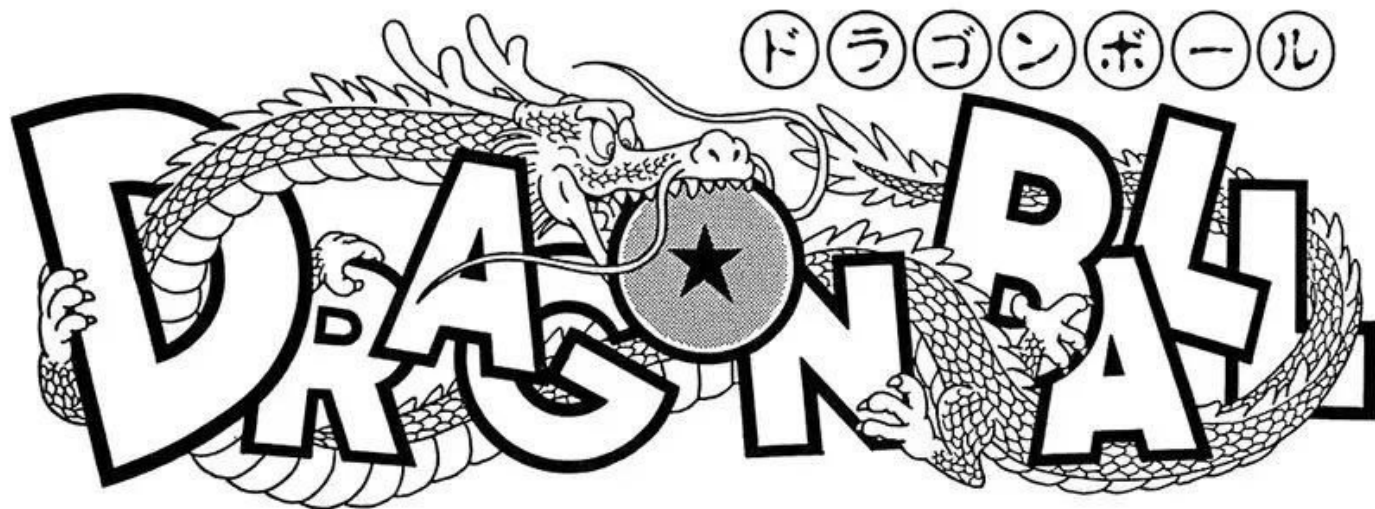
mangas
project.com.br



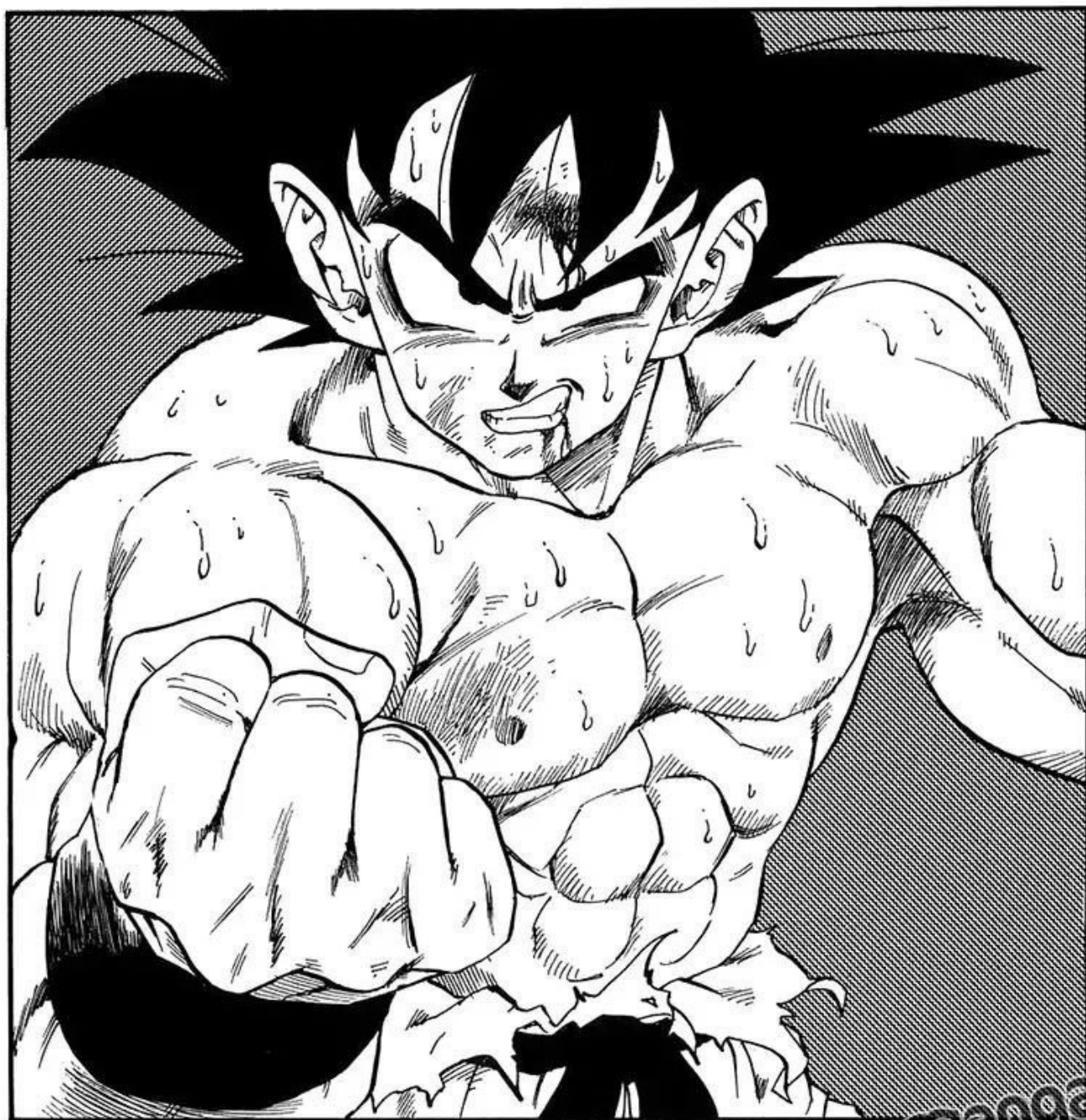


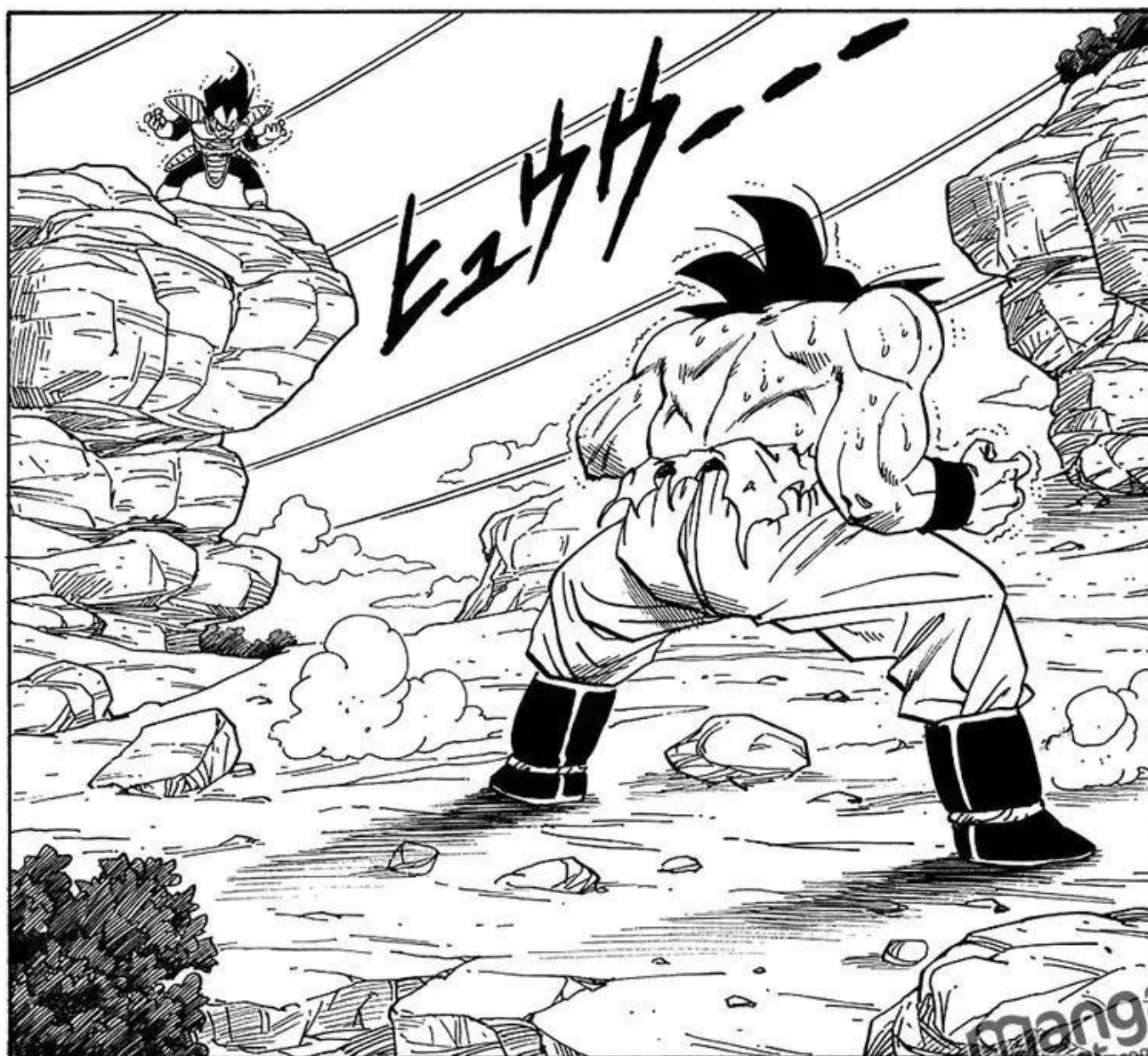


ドラゴンボール



CAPÍTULO 231: BATALHA NA ZONA VERMELHA!









ME
RECUSO
A ACEITAR
ISSO!!!

N-
NÃO VOU
PERMITIR
ISSO!



ELE
VAI O
QUÊ?!



VOU
EXPLODI-
LO EM MIL
PEDA-
ÇOS!!!

A SUA
INSOLÊNCIA
VAI CUSTAR
ESTE PLA-
NETA IN-
TEIRO!!!





NÃO TENHO
ESCOLHA...



UAAA
AAH!

Diangas
project.com.br



KAME-
HAME-
HA DO
TRIPLO
KAIO-
KEN!!!



VOCE
JAMAIS VAI
SUPERAR O
MEU GALICK
HOU!

AGORA
DESA-
PAREÇA
JUNTO
COM SEU
PLANETA
NOJENTO
!!!

KA

!!!

ME

!!!

HA

!!!

ME

!!!



**DROGA!!!
SE EU SOUBESSE
QUE IA MORRER TÃO
CEDO ASSIM, TERIA
COMIDO MUITO MAIS
NIKUMANS!!!**



NOTA: NIKUMAN É UM PÃO JAPONÊS COM TIRAS DE PORCO ASSADAS OU FRITAS



HAHA
HAHA
HAHA
HAHA
HAH!!!









**UR-
GH!**



**NÃO
PODE
SER!**



**UR-
GH!**

**ESSE
GOLPE É
IDÊNTICO
AO MEU
GALICK
HOU!!!**



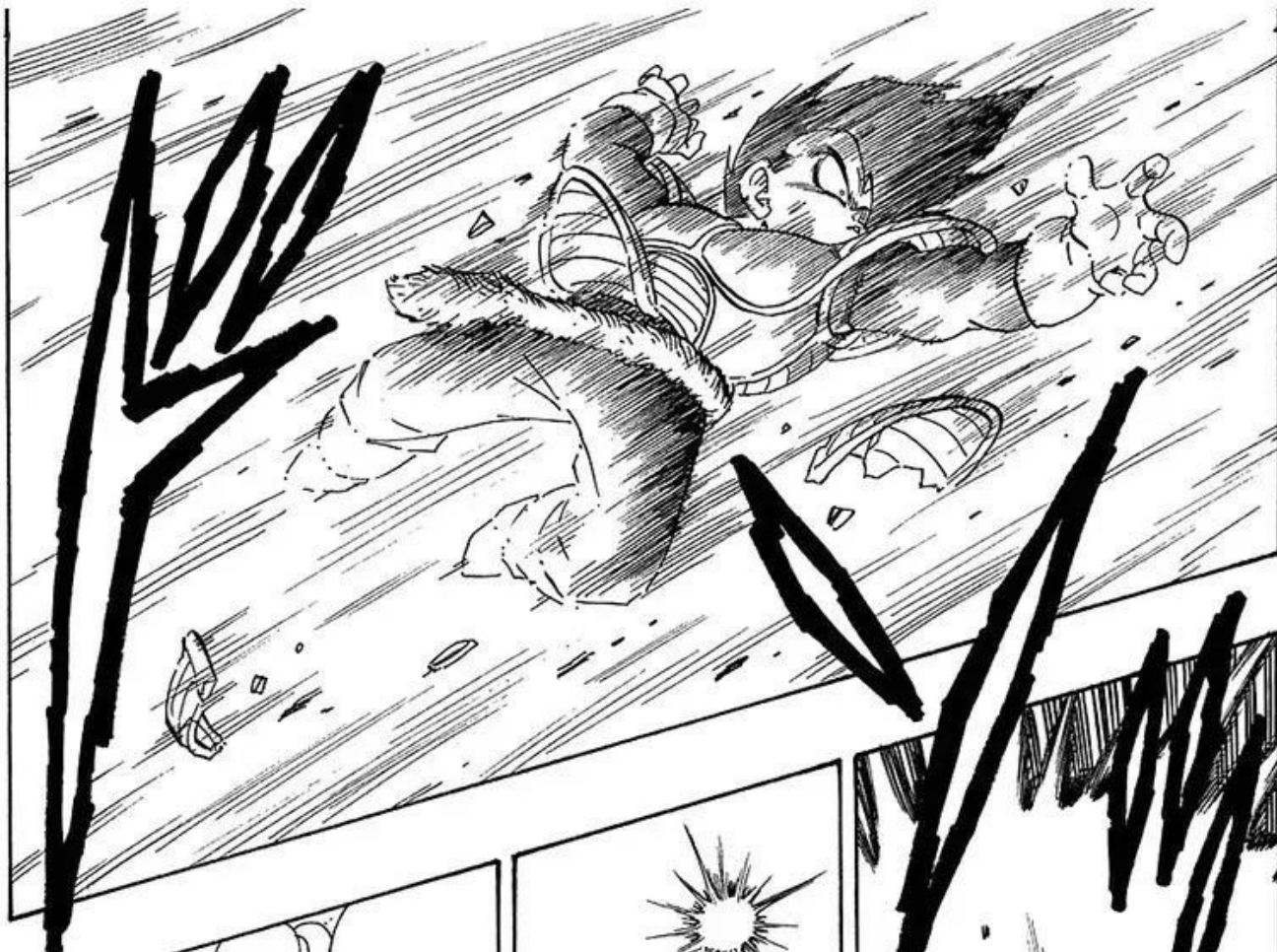
mangas
project.com.br





ESTÁ
ME EM-
PUR-
RAN-
DO!!!





DRAGON BALL

CAPÍTULO 232: LUA





mangas
project.com.br













MINHA
FORÇA
TRANSFOR-
MADO É GI-
GANTESCA!!!

POR MAIS QUE
ODEIE ISSO, ACHO
QUE NÃO TENHO
ESCOLHA... VOU
ME TRANSFORMAR
EM OZARU E
ESMAGÃ-LO!

NOTA: OZARU - MACACO GIGANTE



QUE ES-
TRANHO...
A LUA JÁ
DEVERIA
ESTAR VI-
SÍVEL...



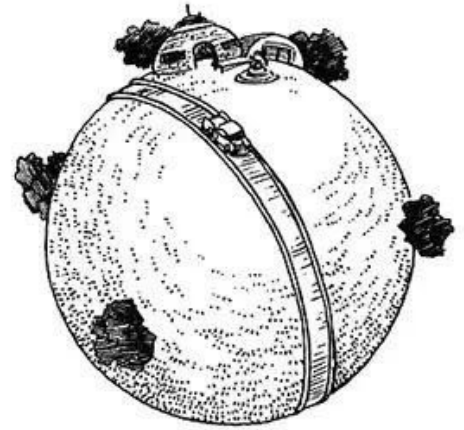
MAS NUNCA
IMAGINEI QUE
PRECISARIA ME
TRANSFORMAR
PARA VENCER
KAKAROTTO
...

POR SORTE,
PLANEJEI NOSSA
CHEGADA PARA
COINCIDIR COM
O DIA DA LUA
CHEIA PARA QUE
PUDÉSSEMOS ER-
RADICAR TODA
A VIDA NESTE
PLANETA...

SE NÃO
FOSSE POR
ELE, EU...

A LUA NÃO EXISTE MAIS!
PICCOLO IMAGINOU QUE ALGO
ASSIM PODERIA ACONTECER
E A DESTRUÍU HÁ MUITO TEMPO

HEHEHE! NÃO
IMPORTA O QUANTO
PROCURE, SAIYAJIN,
VOCÊ NÃO VAI ENCON-
TRAR...



AINDA ASSIM,
ELE NÃO É O ÚNI-
CO QUE FICOU MAIS
FRACO... SE PUDE-
R USAR A GENKI DAMA,
COM CERTEZA VAI
VENCER!



MESMO ASSIM, GOKU
ESTÁ QUASE EM SEU
LIMITE... MESMO SE O
SAIYAJIN NÃO SE TRANS-
FORMAR, NÃO MUDA O FA-
TO DE QUE ELE ESTÁ EM
GRANDES APUROS...

NÃO
CONSIGO
ENCONTRÁ-
LA EM LUGAR
NENHUM, É
COMO SE
TIVESSE
DESAPA-
RECIDO!

COMO
É POSSÍ-
VEL?! CADE
A MALDI-
TA LUA?!



O QUE ELE TÁ
FAZENDO LÁ EM
CIMA? POR QUE
NÃO VEM ATRÁS
DE MIM?





mangas
project.com.br





QUANDO A LUA
ESTÁ CHEIA, O
NÍVEL DE ONDAS
BLUTZ SUPERA
17 MILHÕES DE
ZENOS!

A LUA SÓ É VISÍVEL
PORQUE REFLETE A LUZ
DO SOL. E APENAS QUANDO
A LUZ DO SOL É REFLETIDA
QUE ELA OBTÉM O QUE
CHAMAMOS DE ONDAS
BLUTZ...

TRANS-
FORMA-
MOS ?

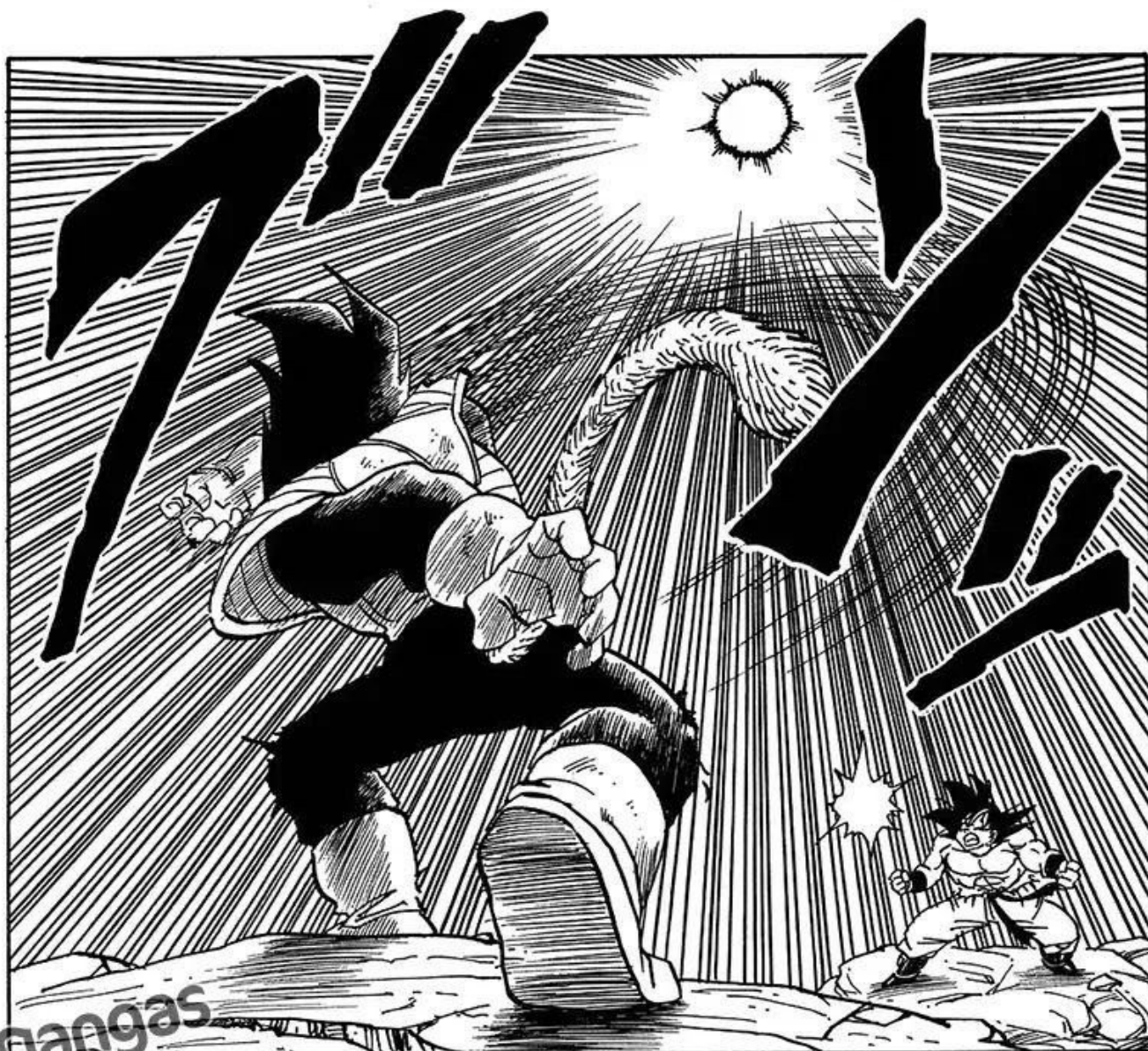
?

EXISTEM MUITAS LUAS
NA GALÁXIA, MAS NÃO
IMPORTA SEU TAMANHO,
AS ONDAS BLUTZ NÃO VÃO
SUPERAR 17 MILHÕES DE
ZENOS A MENOS QUE A
LUZ SEJA REFLETIDA DE UM
OBJETO REDONDO E CUJA
SUPERFÍCIE SEJA LISA.

E QUANDO
NOSSOS OLHOS
ABSORVEM OS
17 MILHÕES DE
ZENOS, NOSSA
CAUDA REAGE E A
TRANSFORMAÇÃO
COMEÇA!

MAS
...

ALGUNS SAIYAJINS, COMO
EU, PODEM CRIAR UMA LUA
ARTIFICAL QUE PODE LIBE-
RAR 17 MILHÕES DE ZENOS!
OBSERVE ENQUANTO MINHA
BOLA DE ENERGIA SE MIS-
TURA COM O OXIGÊNIO DA
ATMOSFERA!







ELE
CRIOU
UMA LUA
ARTIFI-
CIAL?!

NÃO
PODE
SER
...



KAKA-
ROTTTO
!!!

VAI SE
ARRE-
PENDER
POR TER
PERDIDO
A CAUDA
...



O QUE
ELE FEZ
?!

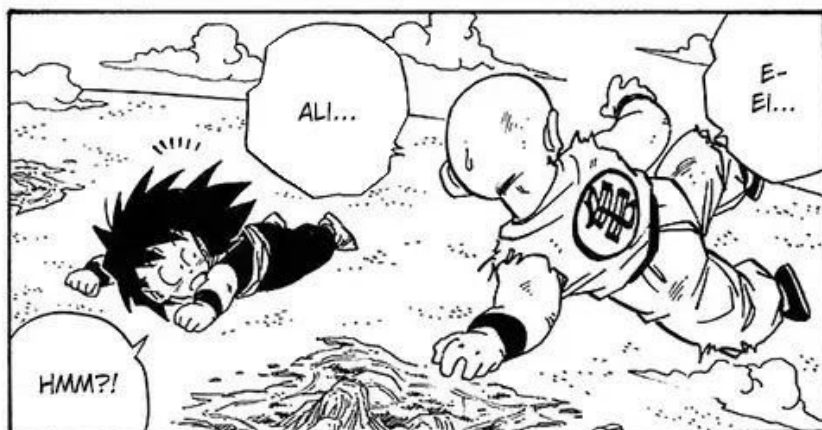
O QUE
É ISSO
?!



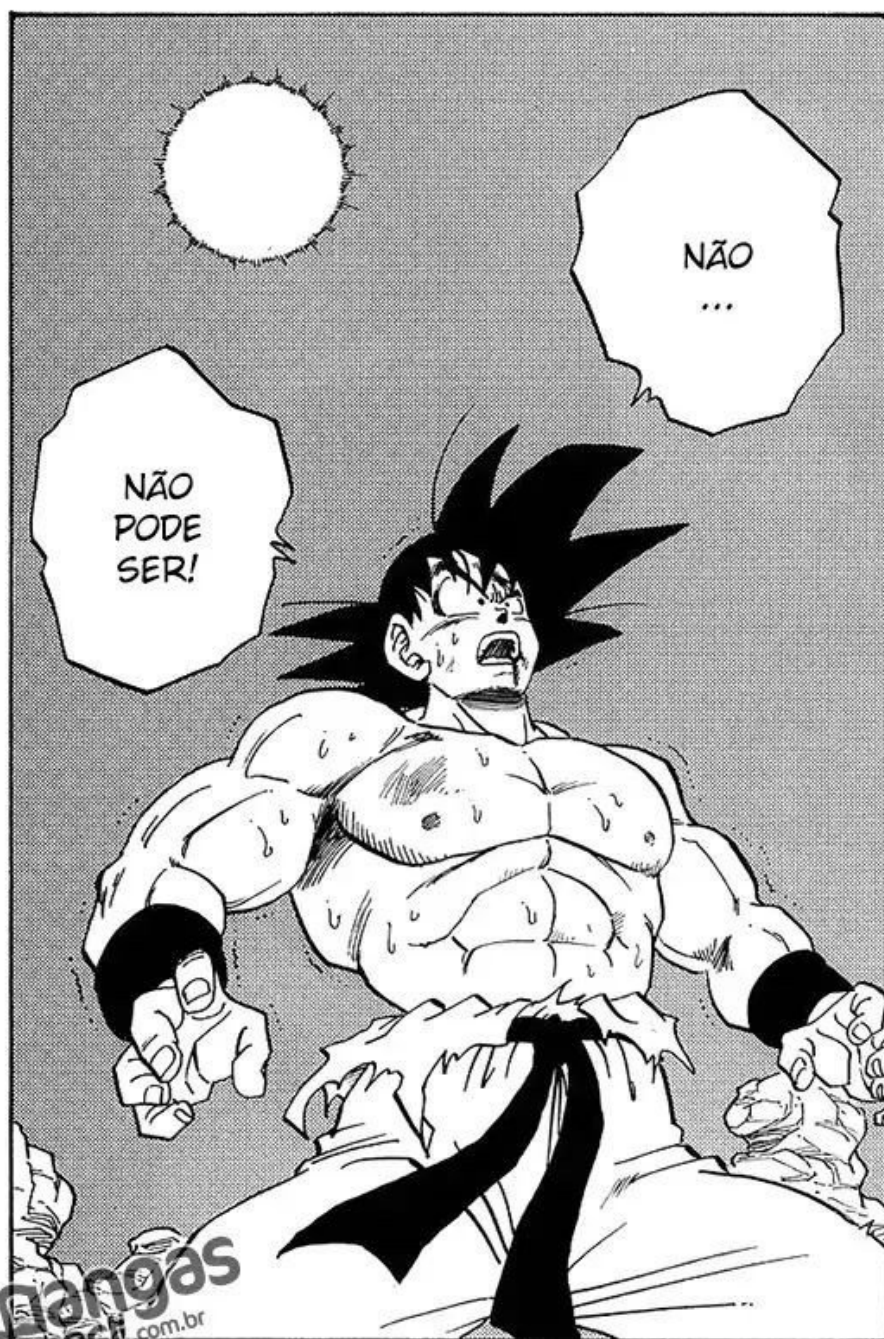


**CAPÍTULO 233: SERÁ QUE ELE
PODERÁ LANÇÁ-LA?!! A GENKI DAMA!!!**









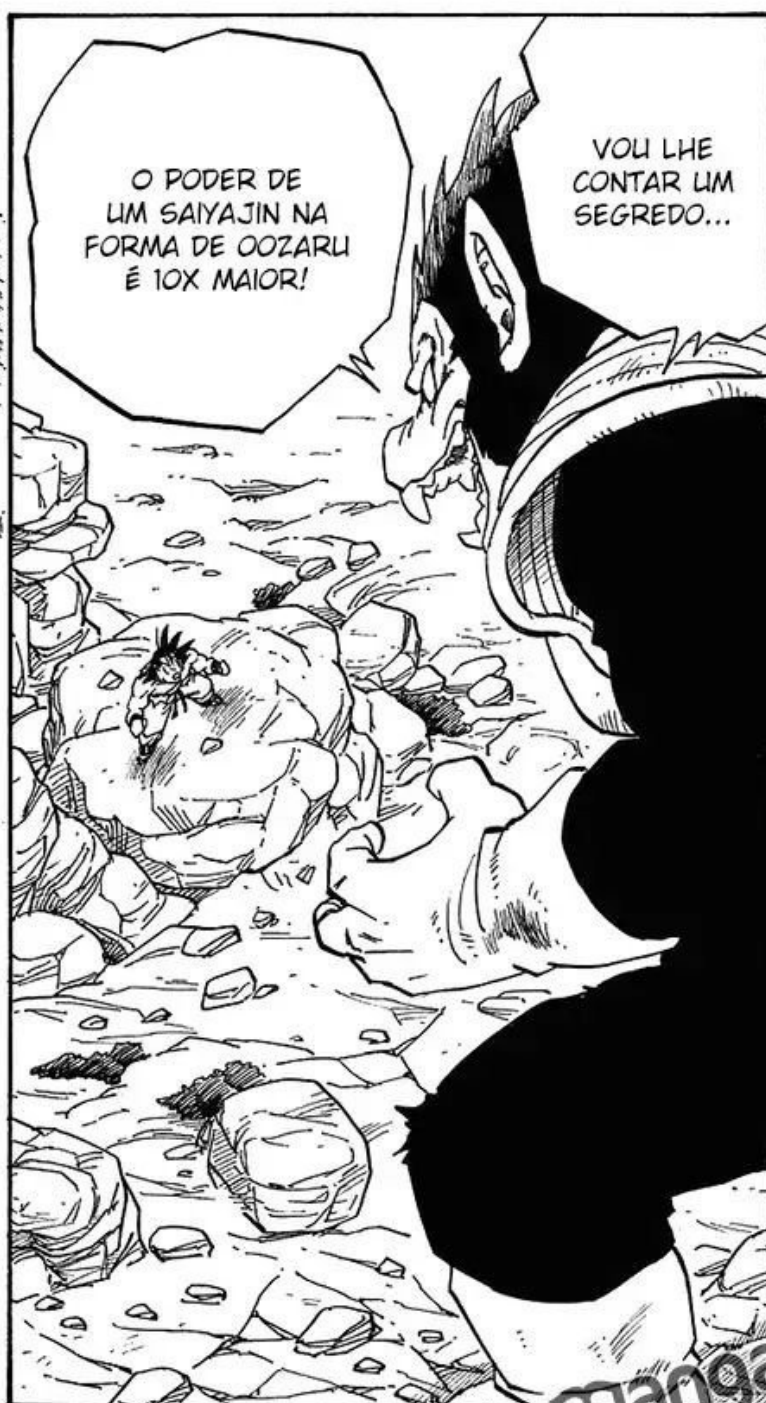


HEHE...
O QUE ACHA DIS-
SO KAKAROTTO?!
IMPRESSIONANTE,
HEIN?!!

ESTÁ
ACON-
TECEN-
DO?!

O
QUE
...







O MONSTRO
QUE ESMAGOU O
VOVÔ E DESTRU-
IU O TORNEIO DE
ARTES MARCIAIS
TODOS AQUELES
ANOS... ERA
EU!!!

ENTÃO
É ISSO...
FINAL-
MENTE
ENTENDI
...

mangas
project.com.br



ESSE CARA
É INACREDI-
TAVELMEN-
TE FORTE...
A MENOS QUE
EU USE TODA A
MINHA ENERGIA,
NÃO VOU CON-
SEGUIR VEN-
CÊ-LO...

VOVÔ
ME PER-
DOE...



MAS ELE
TÁ USANDO
A ROUPA
DAQUELE
CARA...

QUE
ENERGIA
MALÉFICA
ENORME!

S-SERÁ
QUE É O
MESMO
SAIYAJIN
DE ANTES
?!



O QUE
ESTÁ A-
CONTE-
CENDO?

O-
O QUE
DIABOS
É ESSA
COISA?!



QUANDO EU
MORRER E
VOLTAR PRO
OUTRO ANO,
VOU PEDIR
DESCULPAS
A VOCÊ...

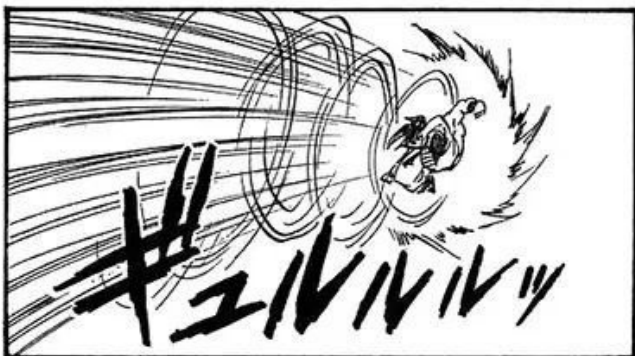


mangas
project.com.br



VOU TE
MOSTRAR
O PODER
DA GENKI
DAMA DA
TERRA!!!

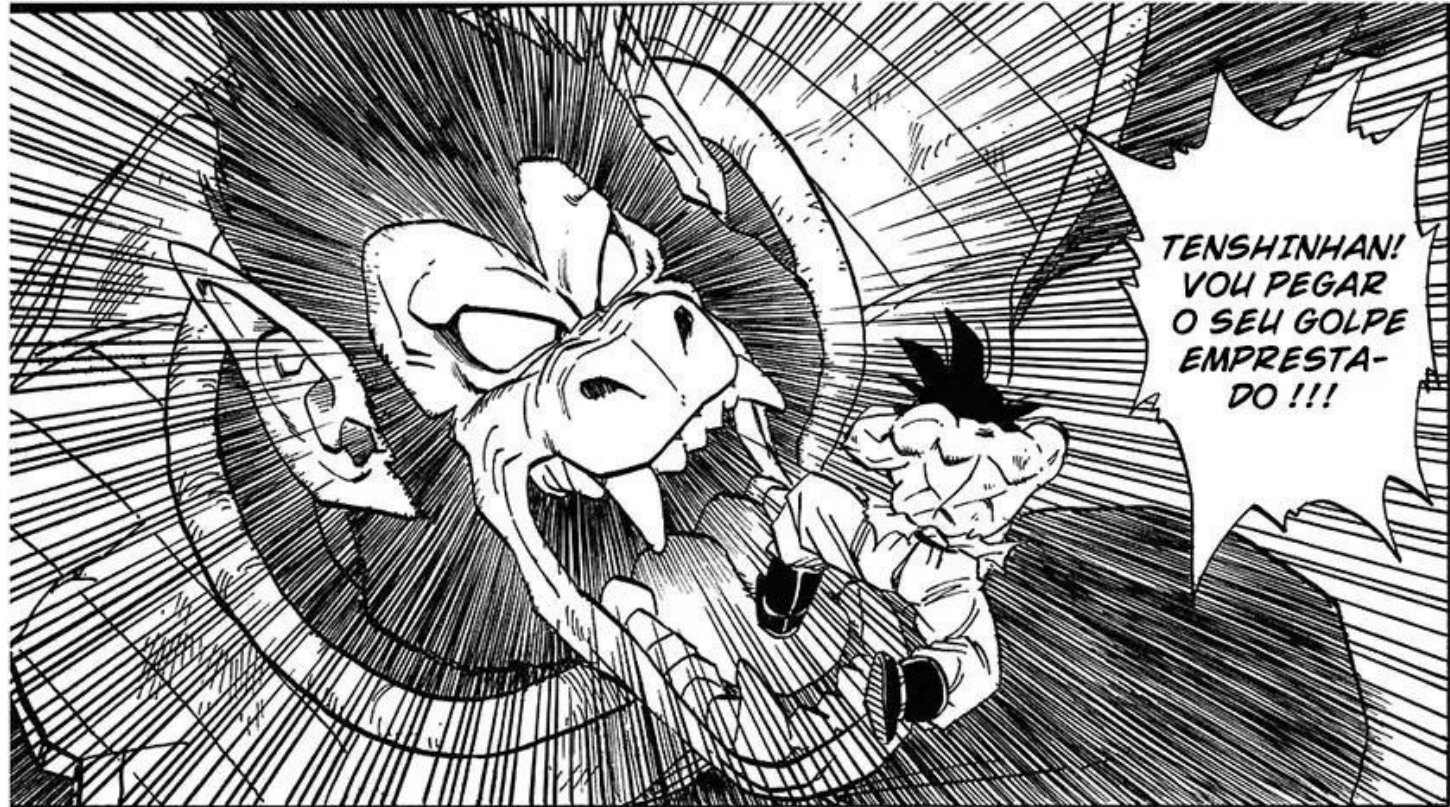






mangas
project

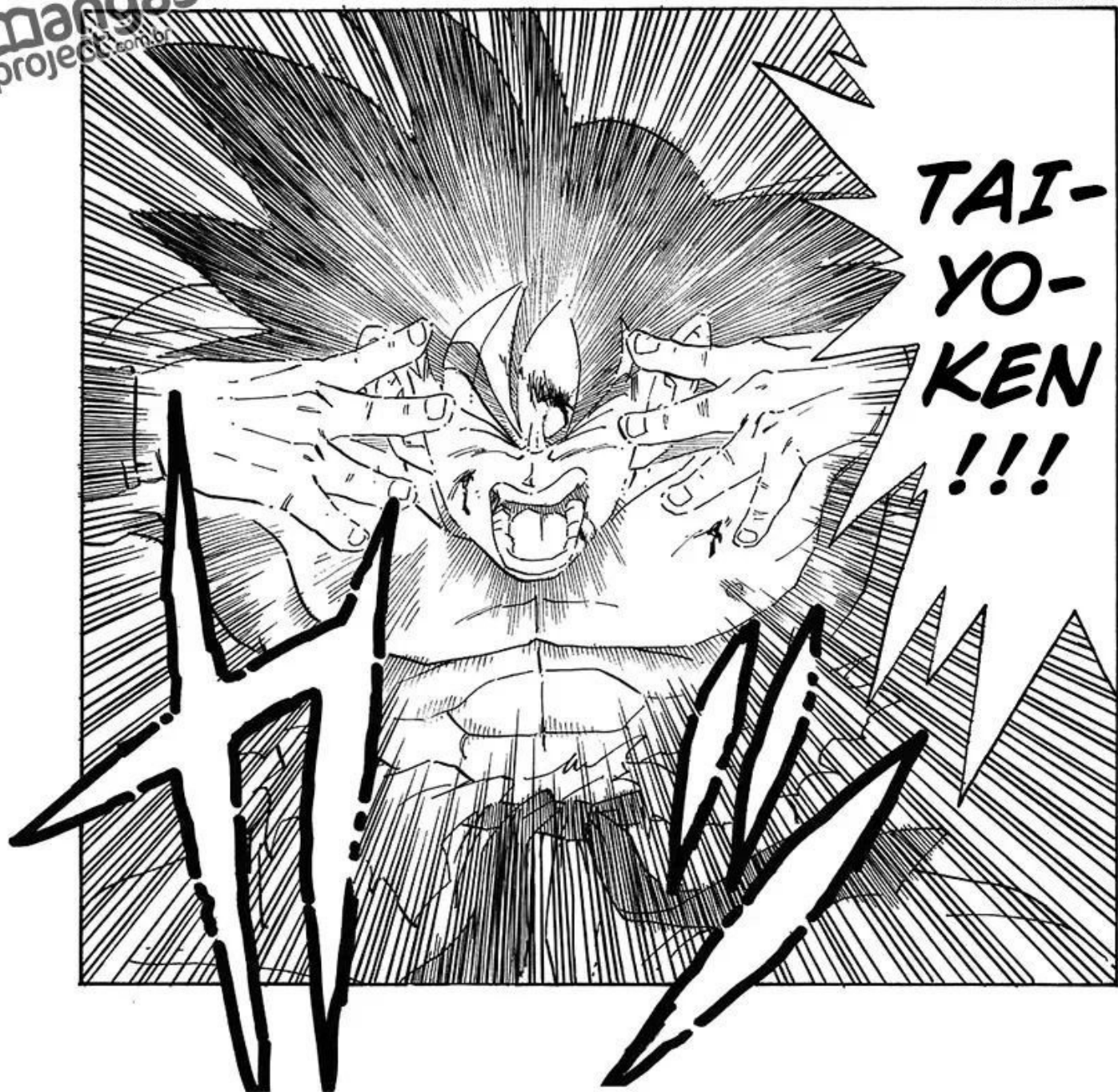




TENSHINHAN!
VOU PEGAR
O SEU GOLPE
EMPRES-
TA-
DO !!!

mangas
project.com.br

NOTA: PUNHO DO SOL



**TAI-
YO-
KEN
!!!**



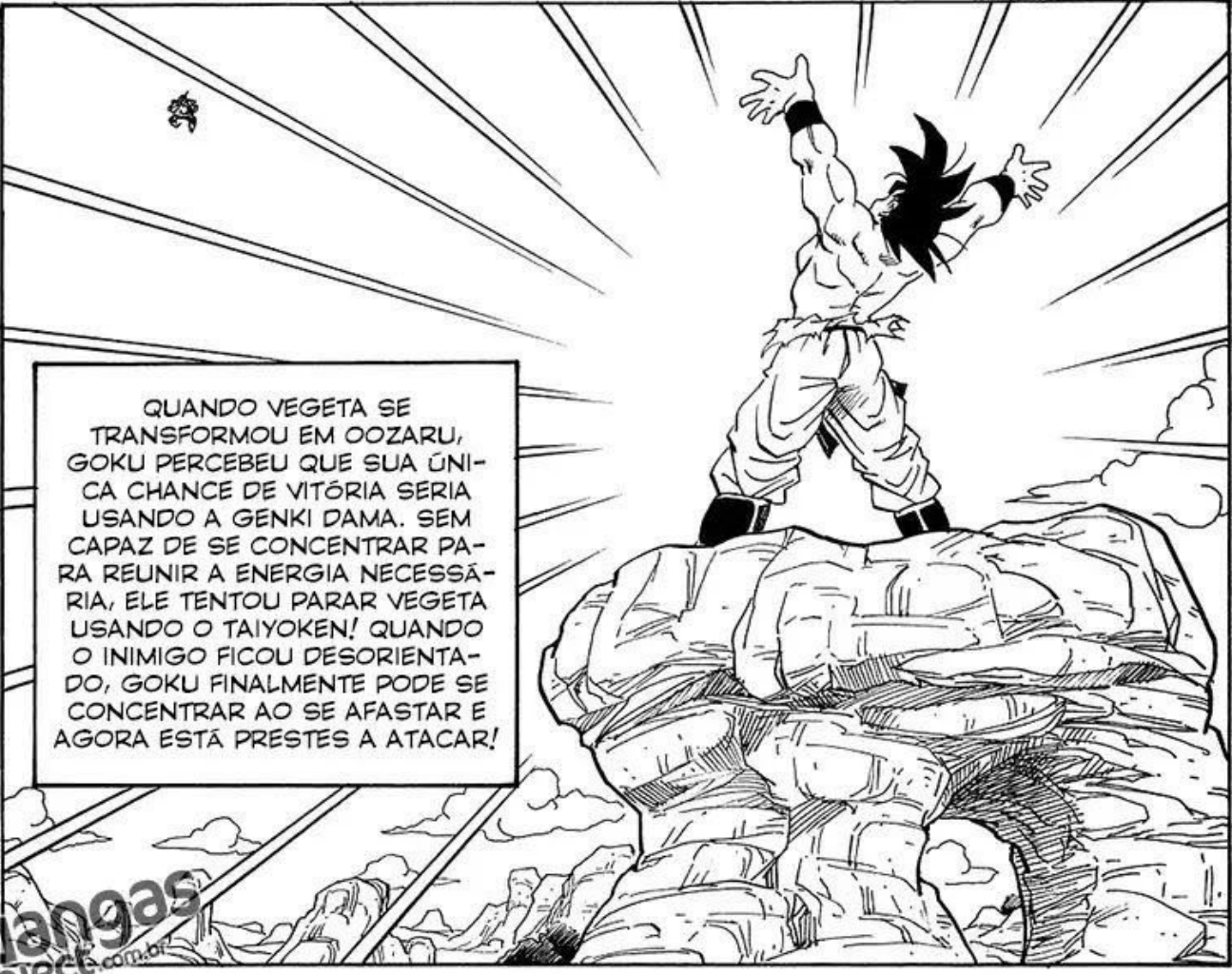


**CAPÍTULO 234: O QUE VAI
ACONTECER?! A GENKI DAMA!!!**


mangas
project.com.br



DRAGON BALL

A black and white manga panel showing Goku standing on a large, jagged rock. He is looking up with his arms outstretched, and a bright light emanates from the sky above him. The background shows a rocky landscape with some clouds.

QUANDO VEGETA SE TRANSFORMOU EM OZARU, GOKU PERCEBEU QUE SUA ÚNICA CHANCE DE VITÓRIA SERIA USANDO A GENKI DAMA. SEM CAPAZ DE SE CONCENTRAR PARA REUNIR A ENERGIA NECESSÁRIA, ELE TENTOU PARAR VEGETA USANDO O TAIYOKEN! QUANDO O INIMIGO FICOU DESORIENTADO, GOKU FINALMENTE PODE SE CONCENTRAR AO SE AFASTAR E AGORA ESTÁ PRESTES A ATACAR!

A black and white manga panel showing Goku in a dynamic pose, leaning forward with his hands outstretched. He has a determined expression, and his hair is spiky. The background is filled with radiating lines, suggesting intense energy or focus.

SÓ MAIS UM POUCO... E A GENKI DAMA VAI FICAR PRONTA!!!

A black and white manga panel showing Vegeta in a state of distress. He is clutching his head with both hands, his eyes are squeezed shut, and his mouth is open in a pained expression. His body is hunched over, and there are motion lines around him, indicating a sudden or intense action.

UR-GH!!!

MAL-DITO SEJA, MEUS OLHOS !!!





JÁ REUNI
A ENERGIA
DA TERRA
INTEIRA!

E-ESTÁ
PRONTA
!!!



**TOME
ISSO
!!!**



**BE-
LEZA
!!!**





mangas
project.com.br

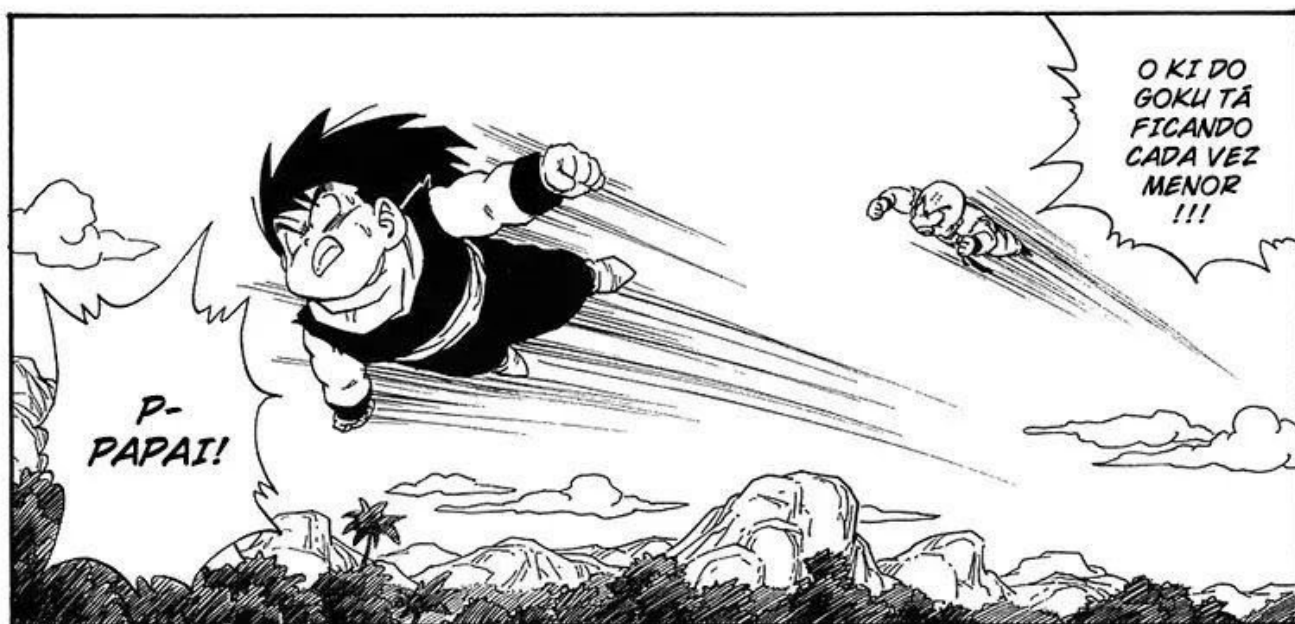










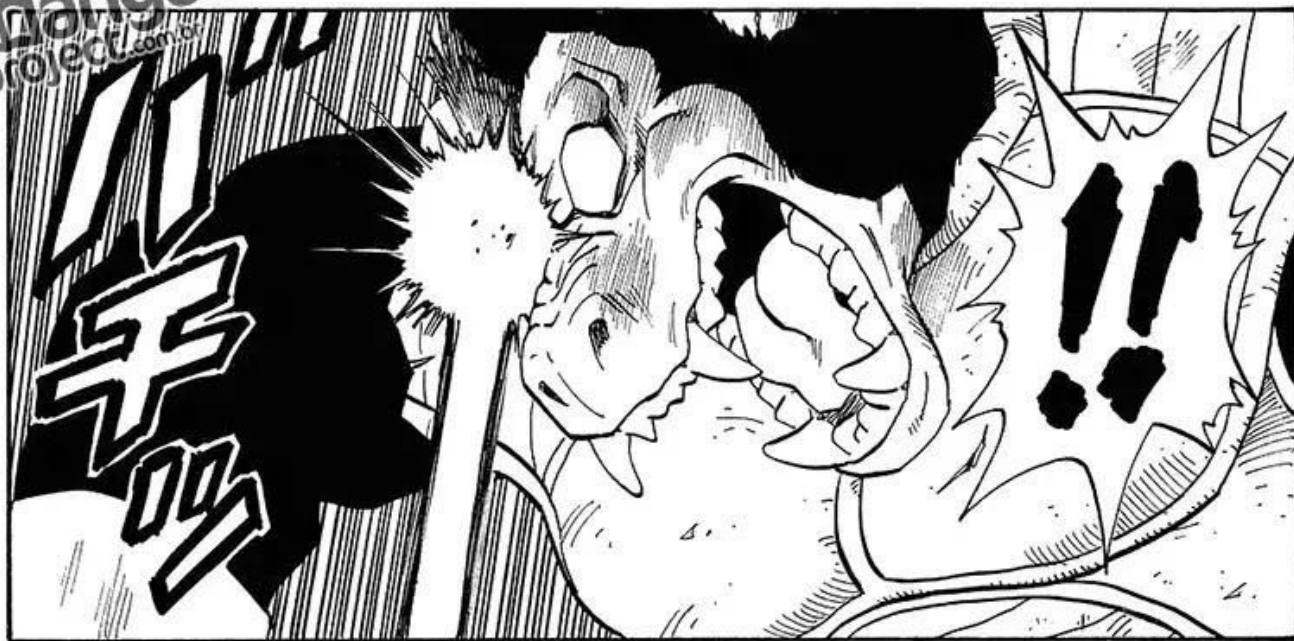


O KI DO
GOKU TÁ
FICANDO
CADA VEZ
MENOR
!!!













CAPÍTULO 235: SON GOKU, NAS PORTAS DA MORTE!!!





N-NÃO VÁ
ME CULPAR
DEPOIS...

NÃO É COMO SE
EU ESTIVESSE O
ABANDONANDO
OU ALGO ASSIM...
NÃO TENHO NADA
A VER COM ISSO
...



É-É
TARDE
DEMAIS...
ELE JÁ TÁ
MORTO...

C-
CARA...
ELE TÁ
MESMO EM
APUROS
...



AR-
GH!

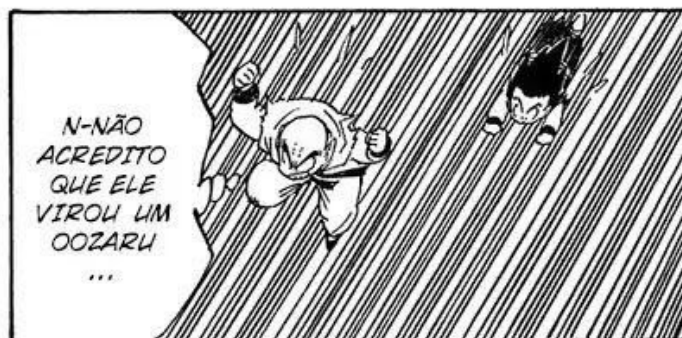
FUAAHAHA!
VOU TE
FAZER
SOFRER
ANTES DE
TE MA-
TAR!



AAAAAAAAA
AAAAAAAAA
AAAAAAH
!!!



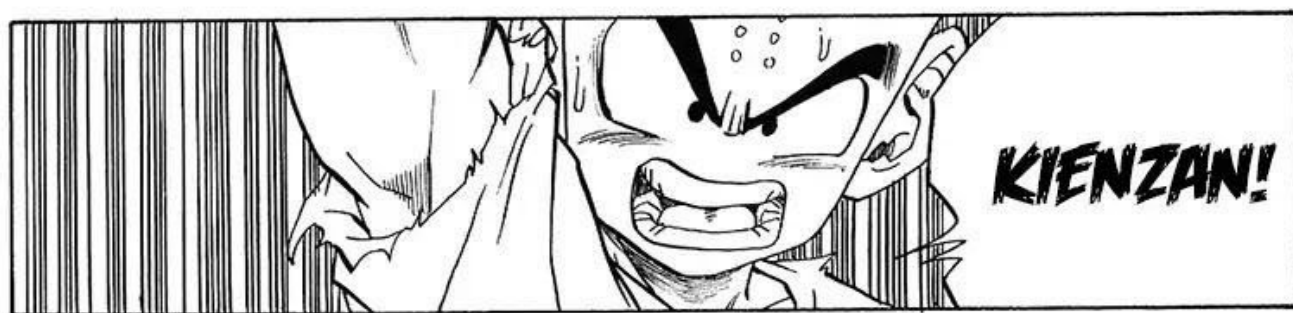






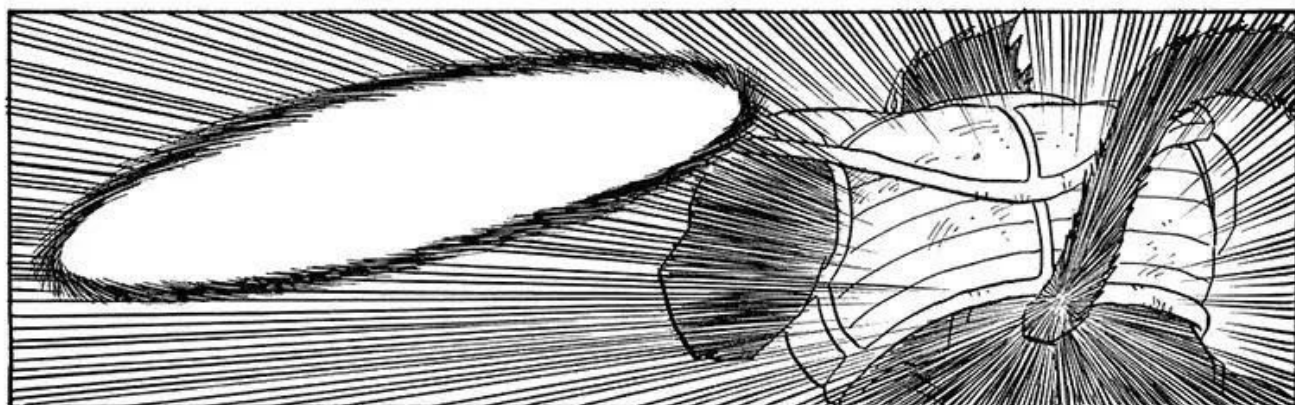
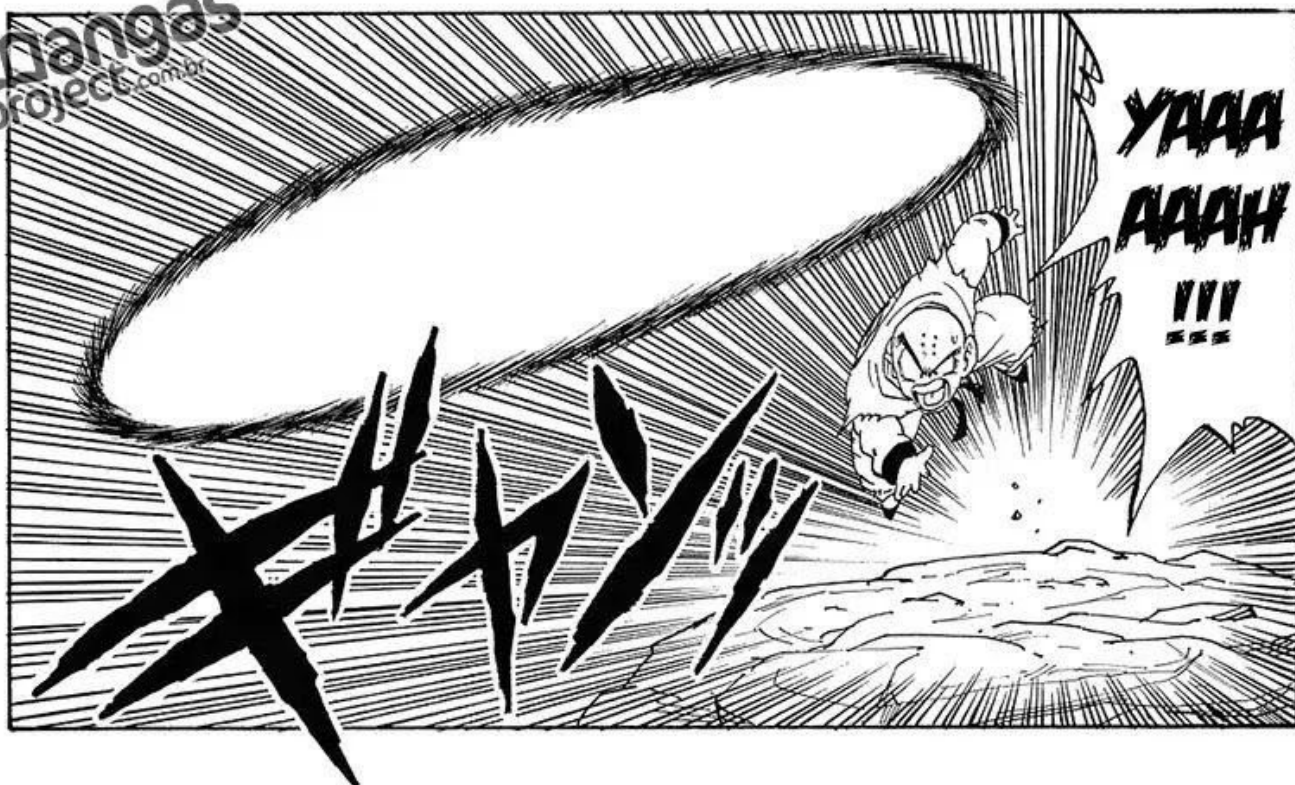


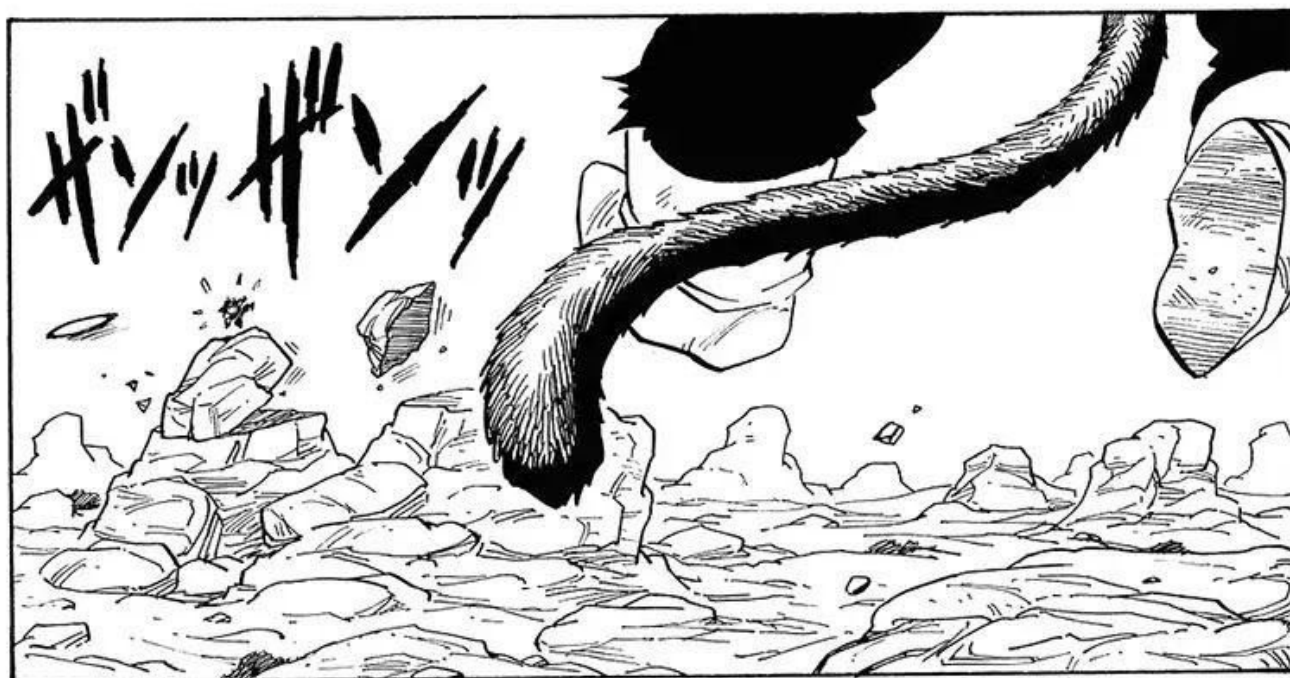


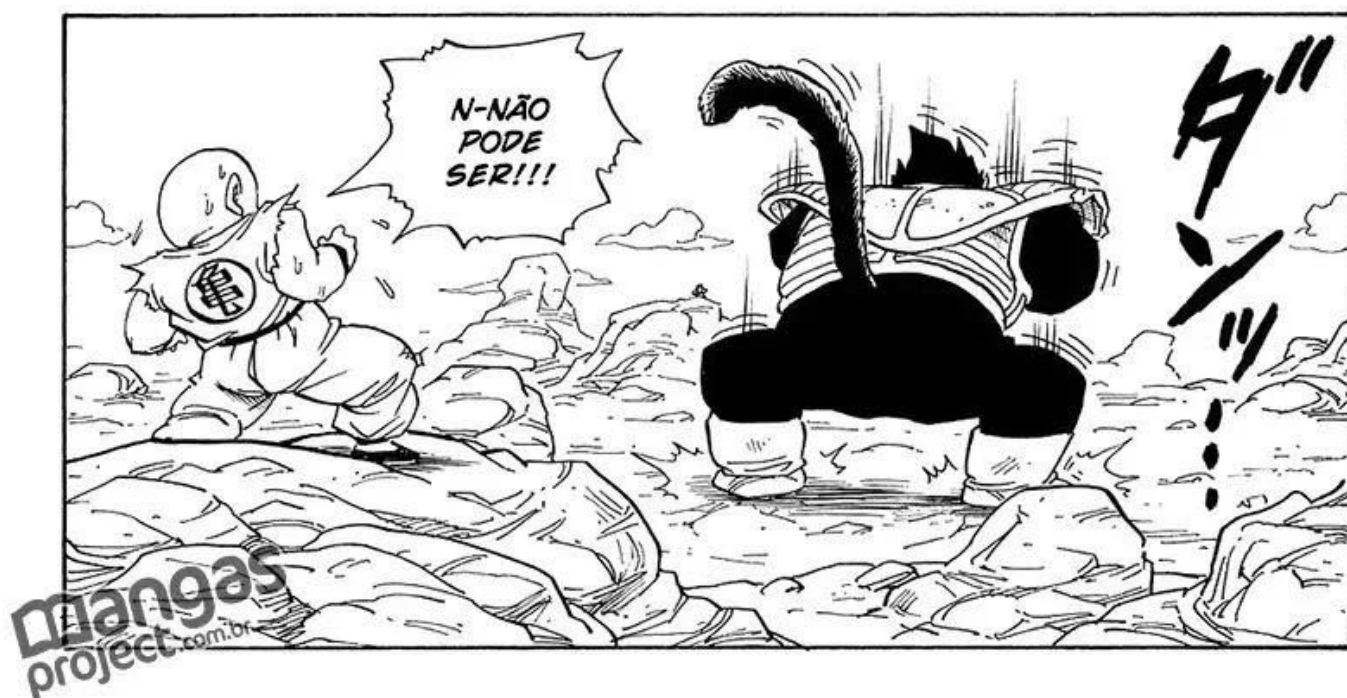




mangas
project.com.br







HEHE... ESTOU SURPRESO QUE SAIBAM SOBRE A CAUDA... MAS AGORA É O FIM!

ME DESCULPA,
GOKU... NÃO
QUERO ASSIS-
TIR A SUA MORTE,
MAS ELE É FORTE
DEMAIS! NÃO
CONSIGO NEM
MESMO ME
APROXIMAR!



D-DROGA, QUE
MALDITO! MESMO
TRANSFORMADO
NESSE MONSTRO
ELE CONTINUA
ATENTO!

TEM
QUE TER
ALGUMA
COISA
QUE POS-
SAMOS
FAZER
!!!



D-
DRO-
GA...

PARA!!!



PARA
...

SEU
ERRO
FOI TER
ME DE-
SAFIA-
DO!

HA
HA
HA
!!!
...





SFX: FUIPT

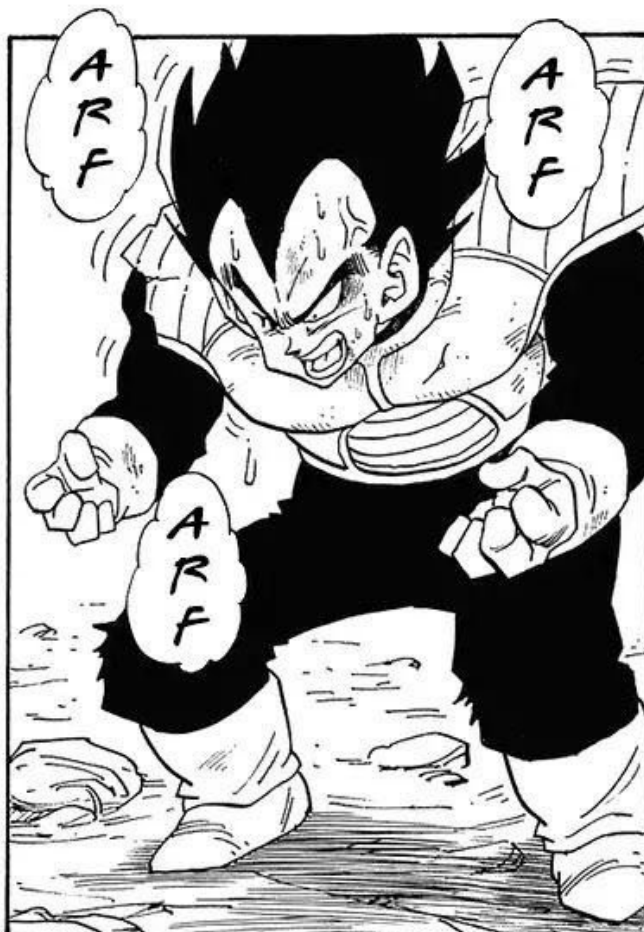
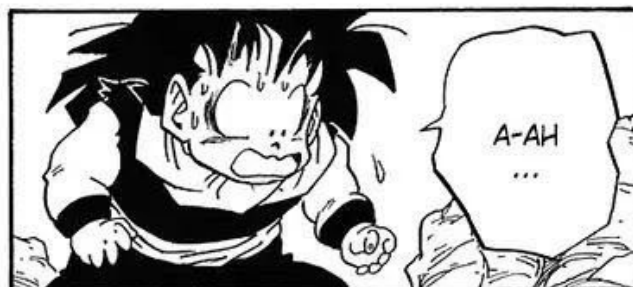
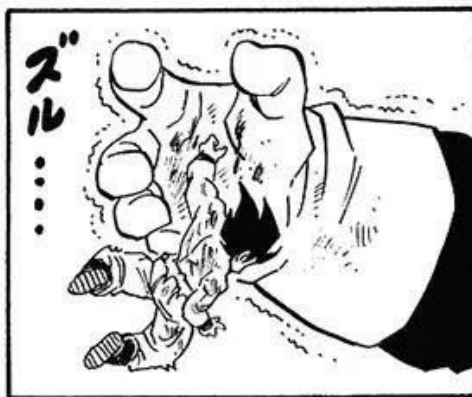


mangas
project.com.br





mangas
project.com.br

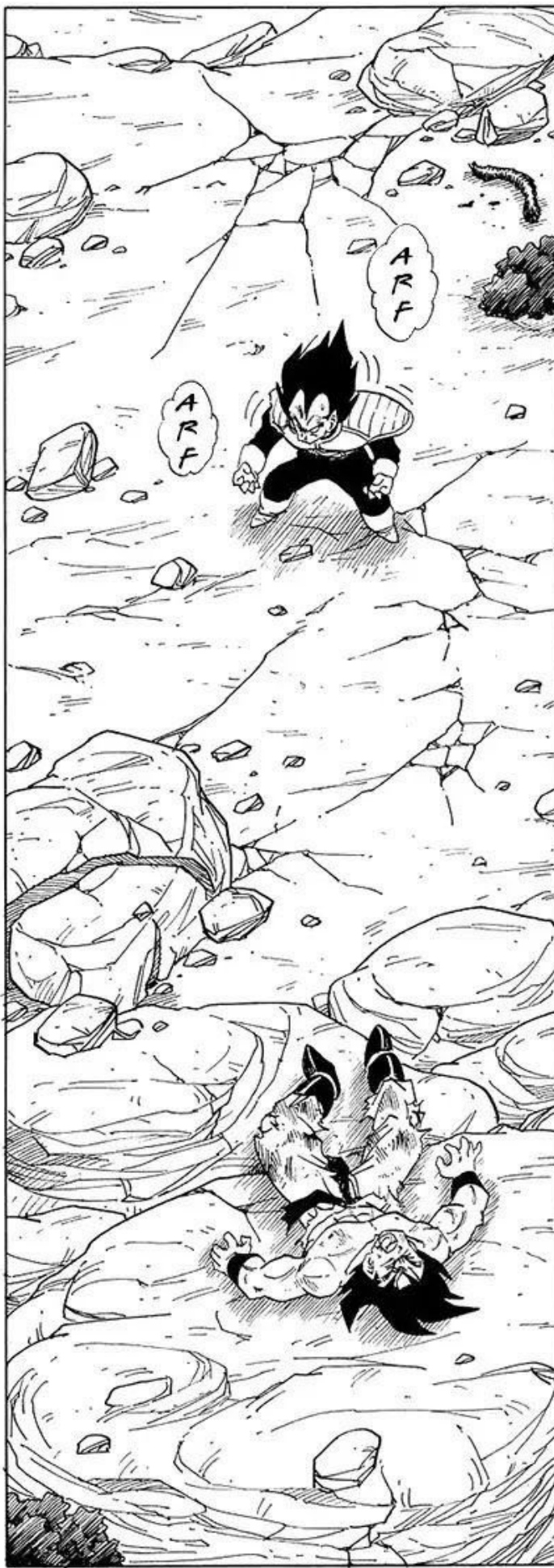


ドラゴンボール

DRAGON BALL

CAPÍTULO 236: A MENOR RESISTÊNCIA







E-ELE
VOLTOU AO
TAMANHO
NORMAL!

VOÇÊ
CONSEGUIU,
YAJIROBE!



AGORA ME
DEIXARAM
PUTO DE
VERDADE...
DEVEM MES-
MO ESTAR
QUERENDO
MORRER
...

DESGRA-
ÇADOS!



NÃO
OLHA PRA
MIM! O QUE
QUER QUE
ACONTEÇA,
NÃO OLHE
PRA MIM!



LIXOS
INQ-
TEIS!

SE É IS-
SO O QUE
QUEREM,
VOU MATAR
TODOS
!!!



C-CADÊ
O MONS-
TRO?

O-O
QUE A-
CONTE-
CEU?!

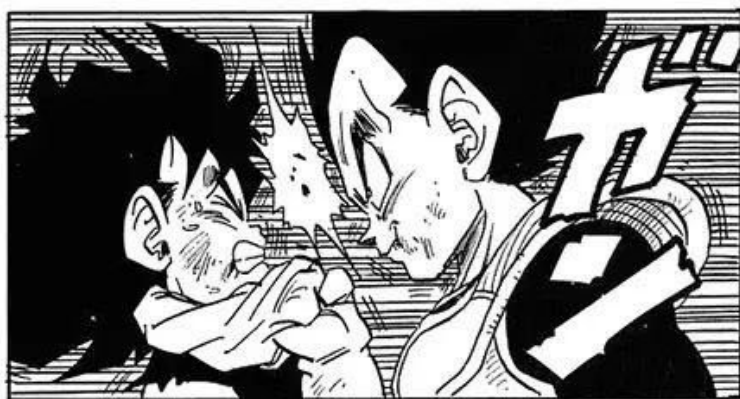


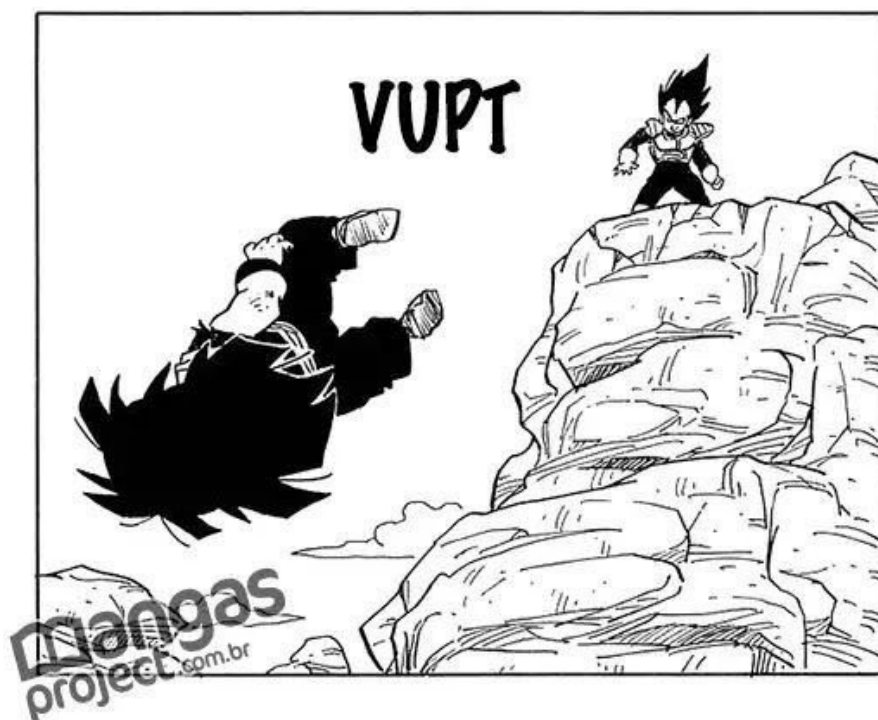




mangas
project.com.br









mangas
project.com.br





IDIOTA! QUER QUE TODOS NA TERRA MORRAM EM VÃO?!



EU TAMBÉM ...





ISSO TENHO
QUE ADMITIR,
VOCÊ É UM
DESGRACADO
BEM RESIS-
TENTE!



FUA
HAHA
HAHA
!!!

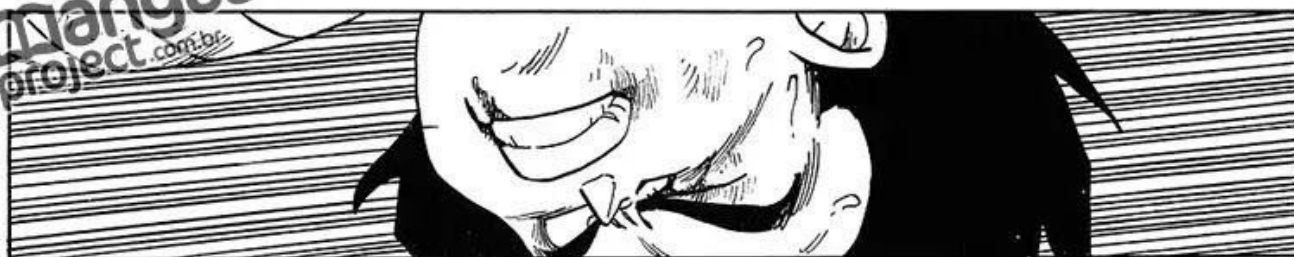


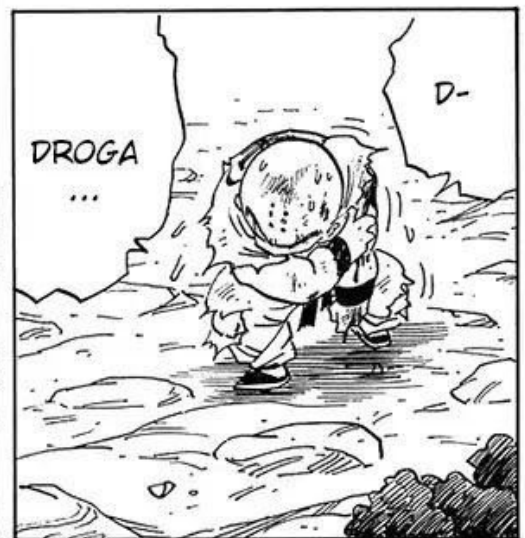






mangas
project.com.br





CAPÍTULO 237: O PARADEIRO DA GENKI DAMA!!!



DRAGON BALL





mangas
project.com.br

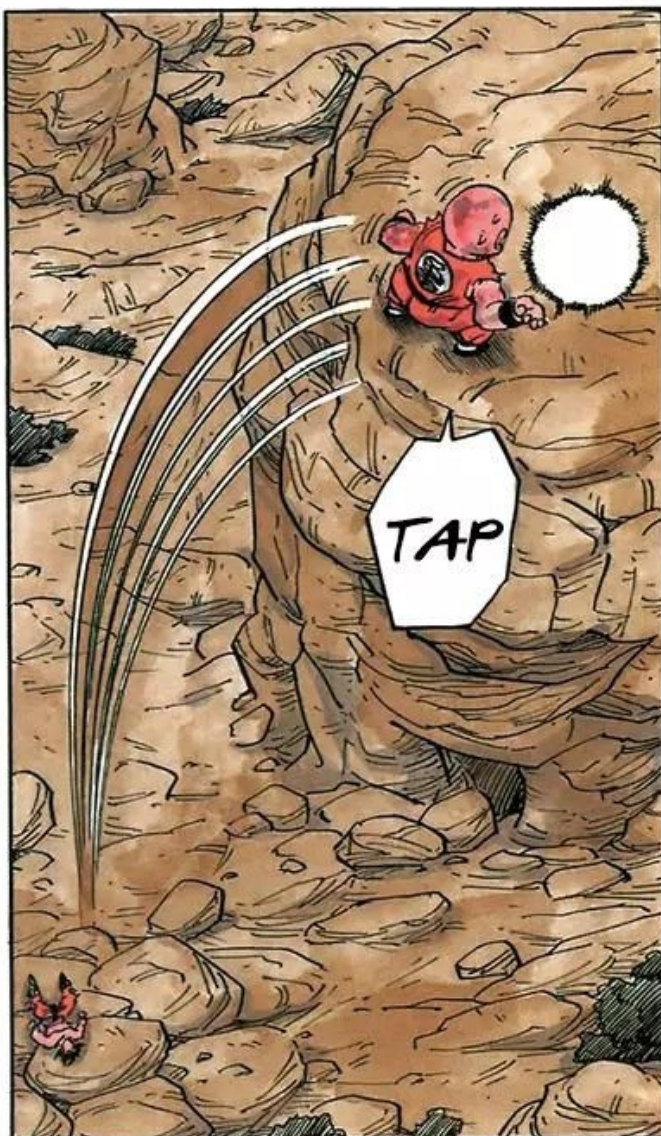
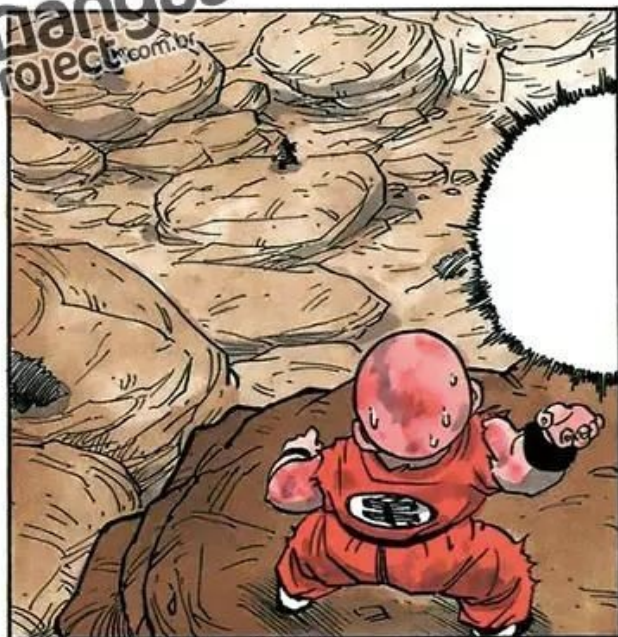




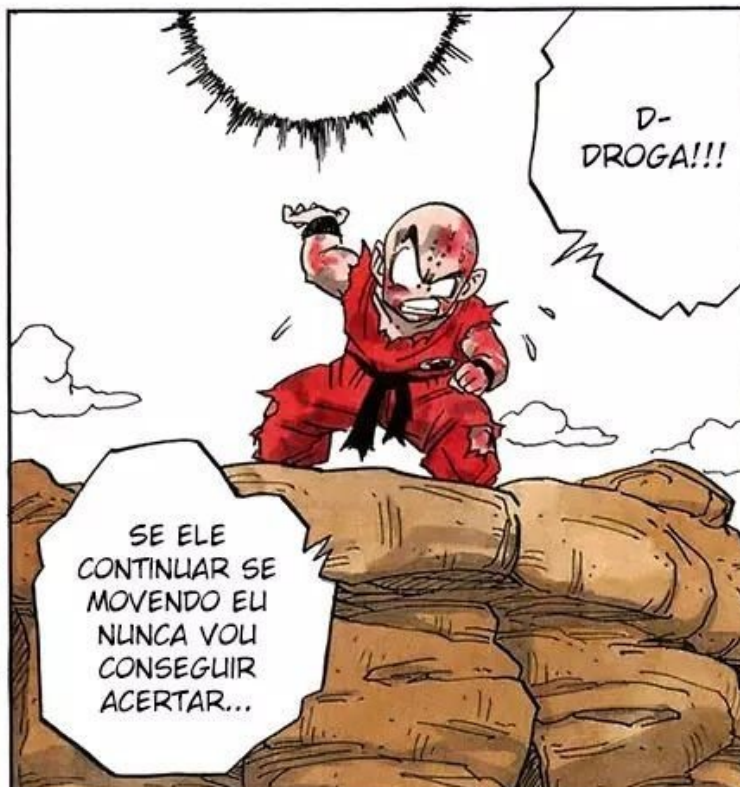


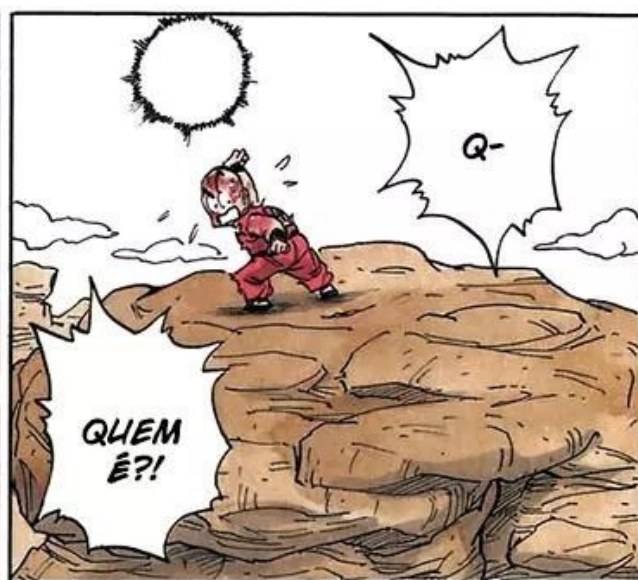


mangas
project.com.br

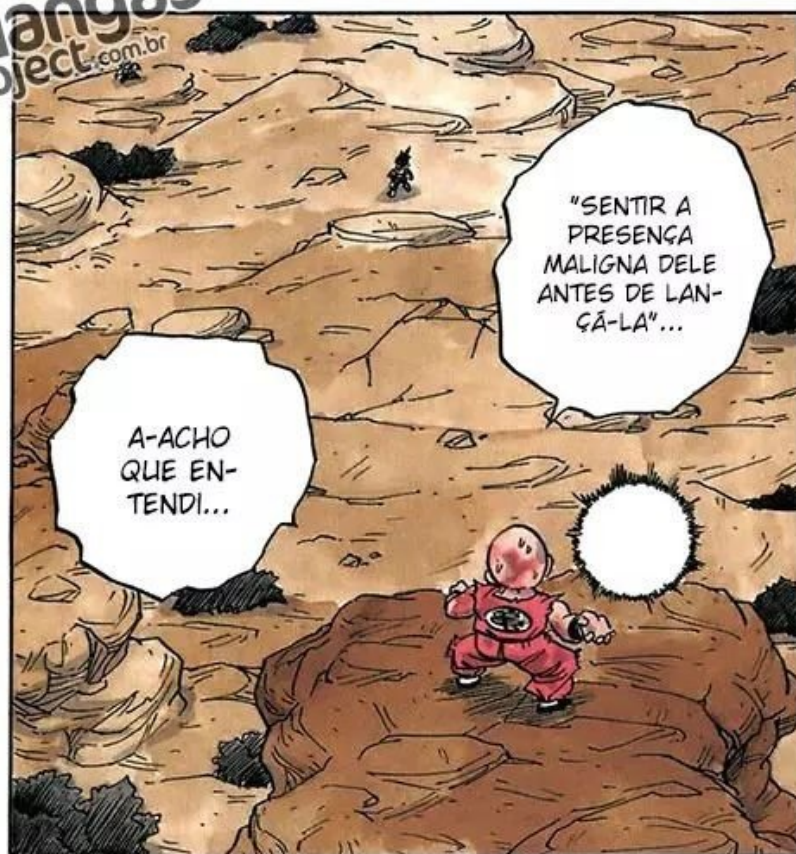








mangas
project.com.br



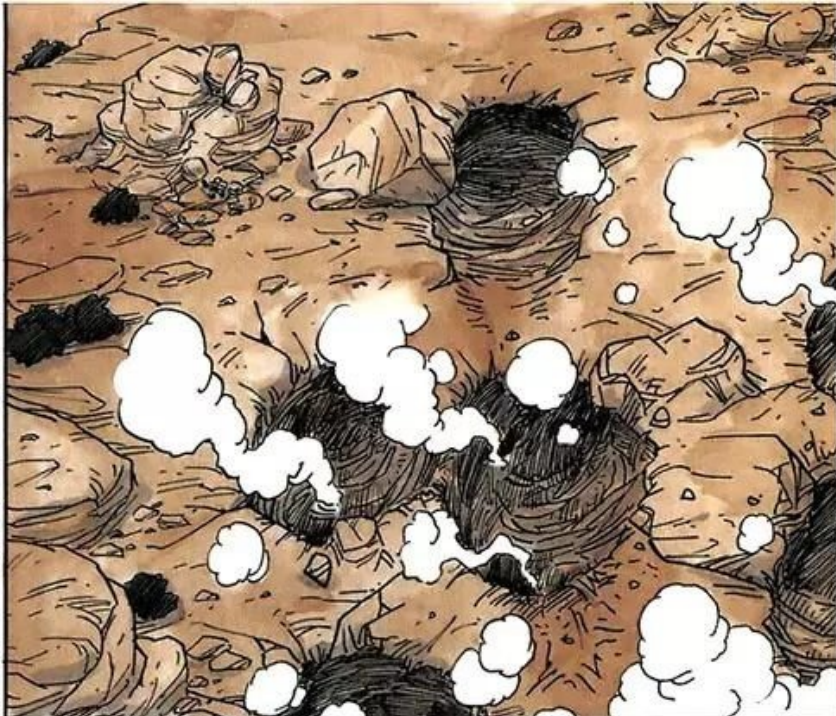


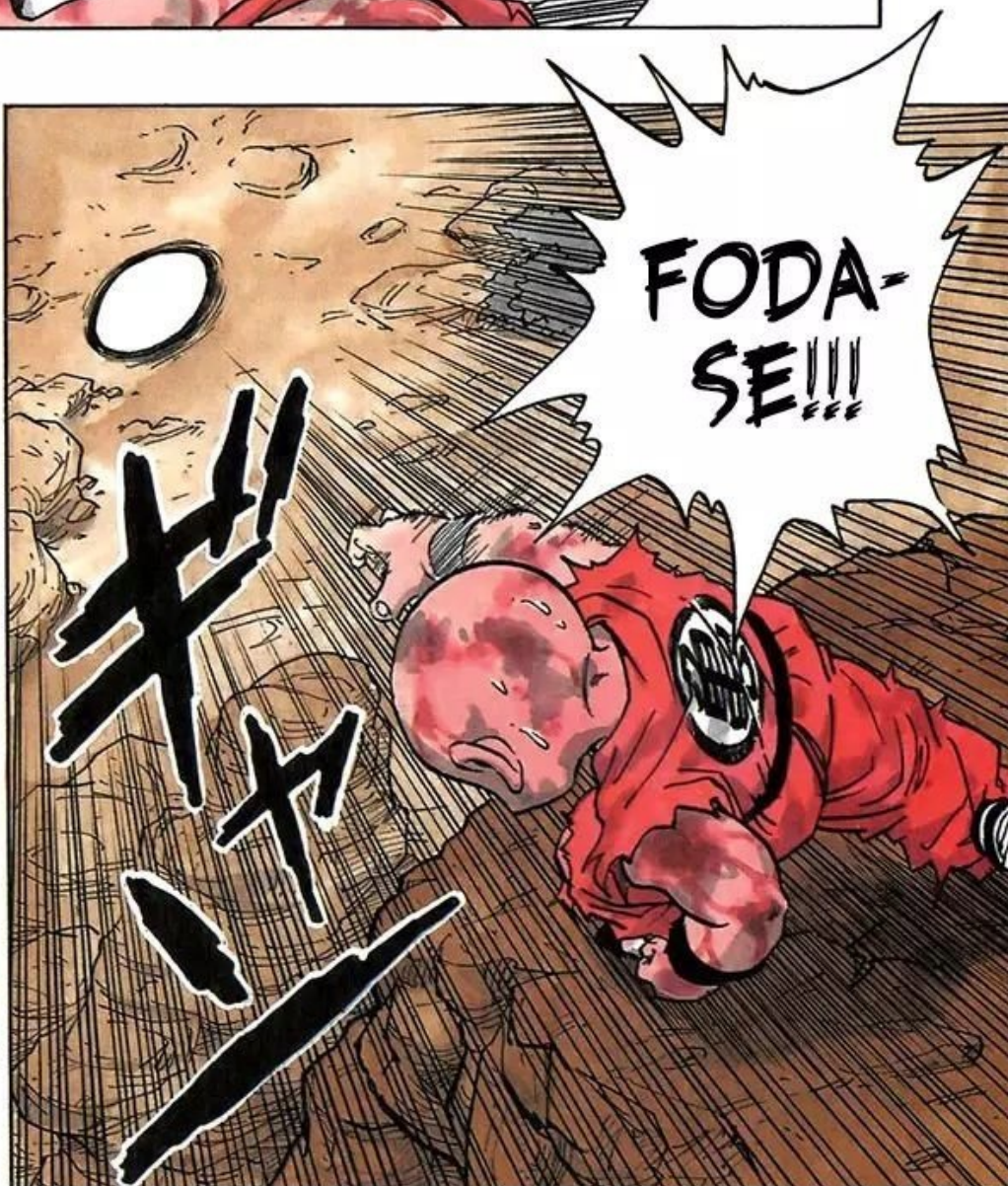


mangas
project.com.br





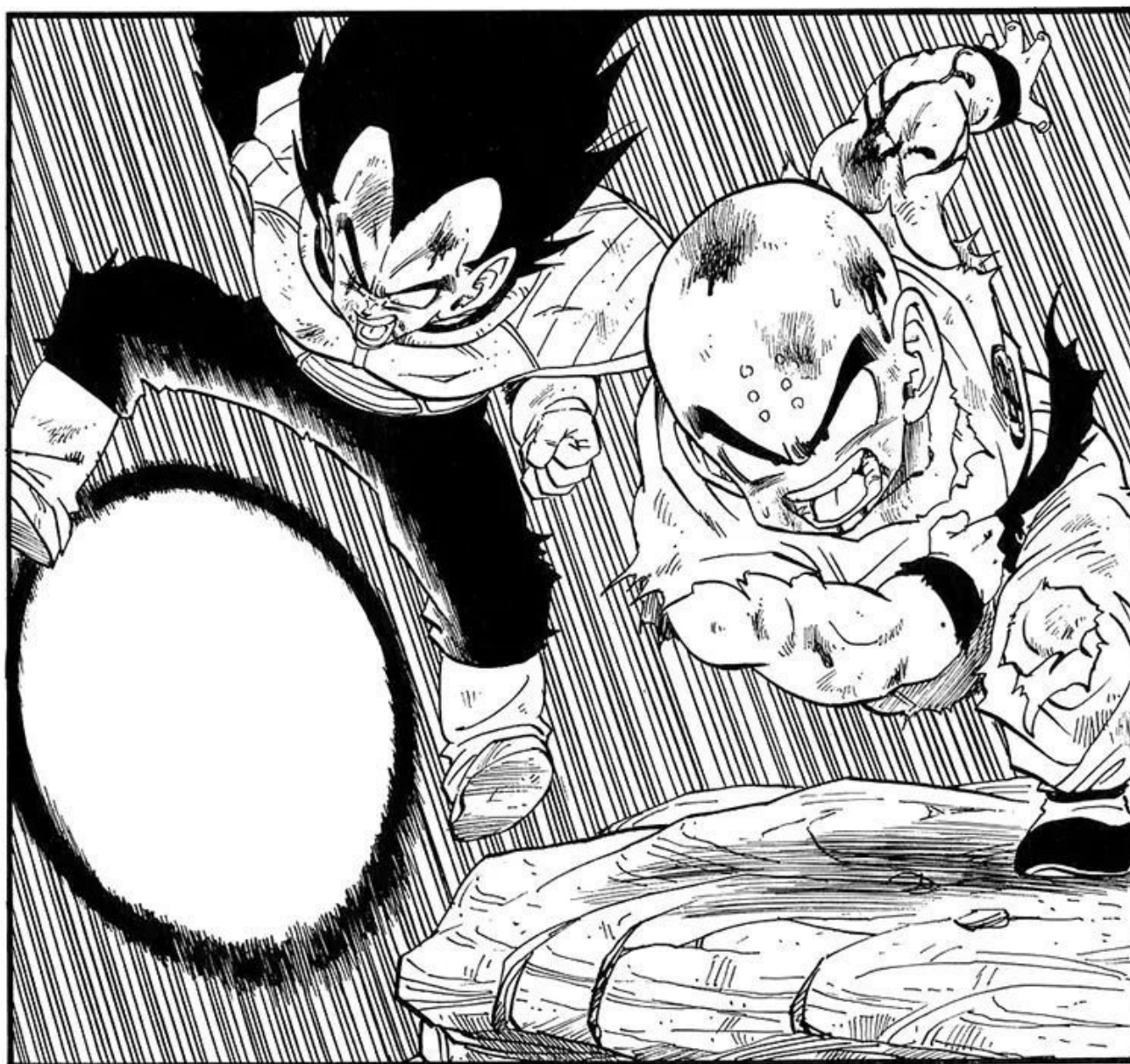






DRAGON BALL

CAPÍTULO 238: OS GUERREIROS MACHUCADOS



**VAI
!!!**



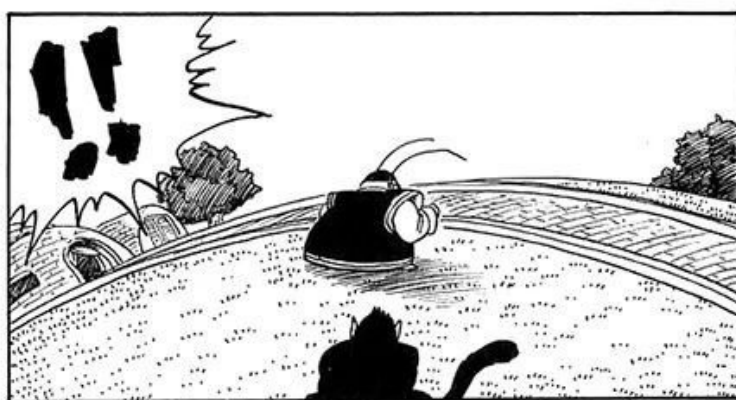
mangas
project.com.br



**HAH
!!!**



**ISSO
NÃO É
BOM
!!!**



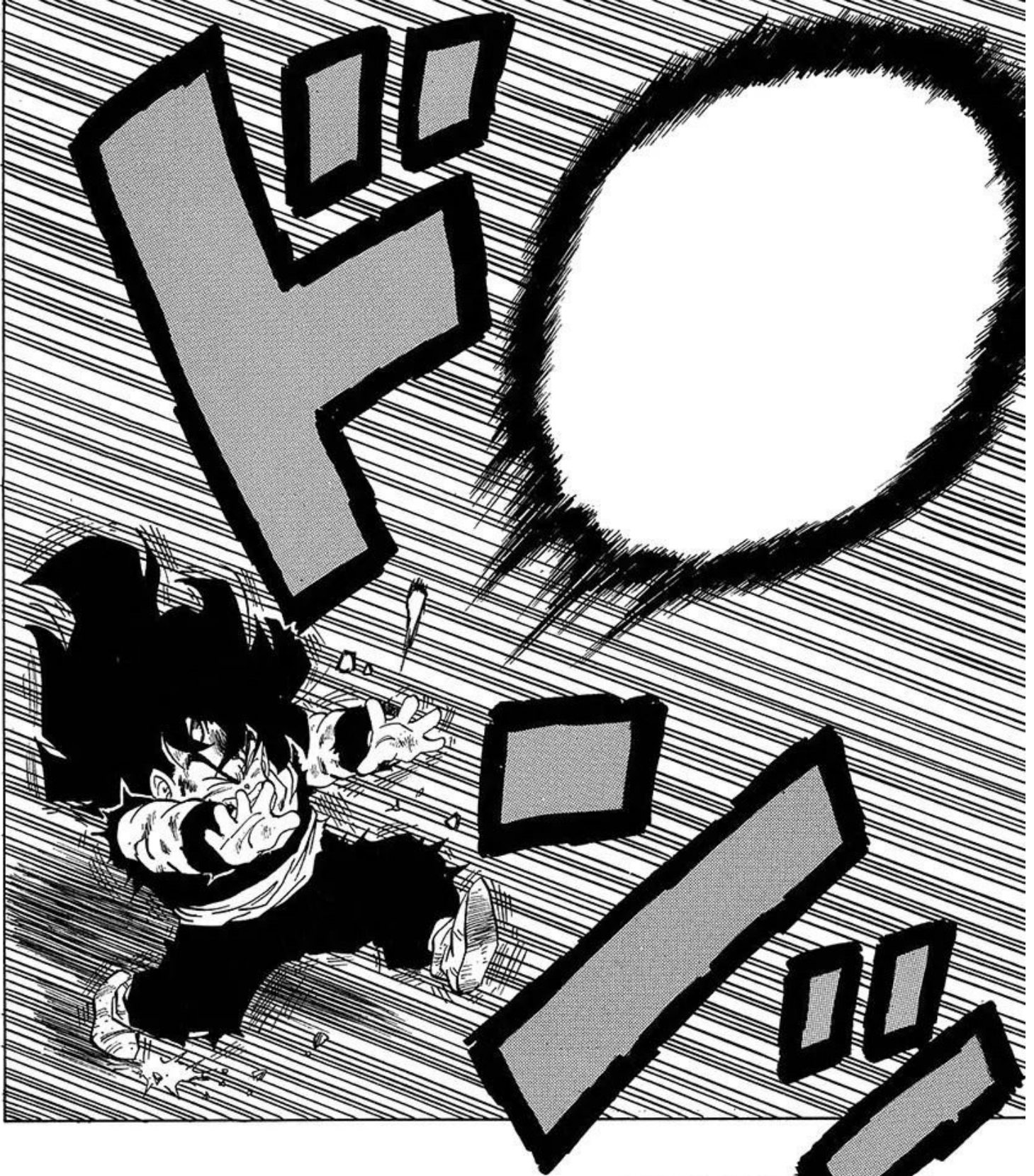


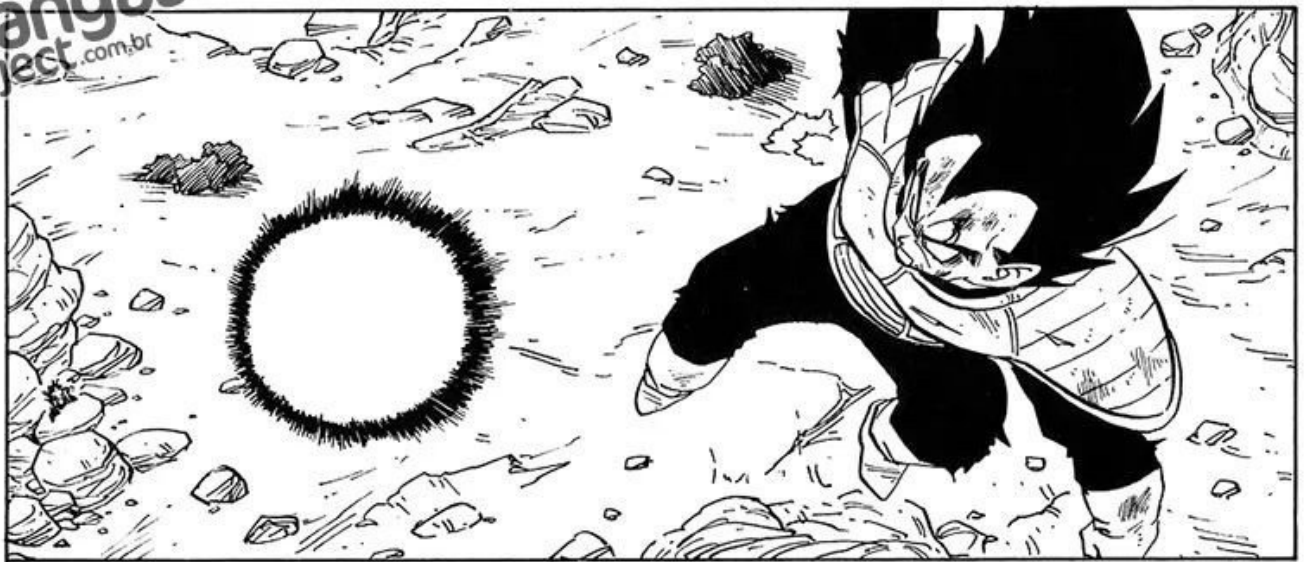
HMM?!



AH
!!!

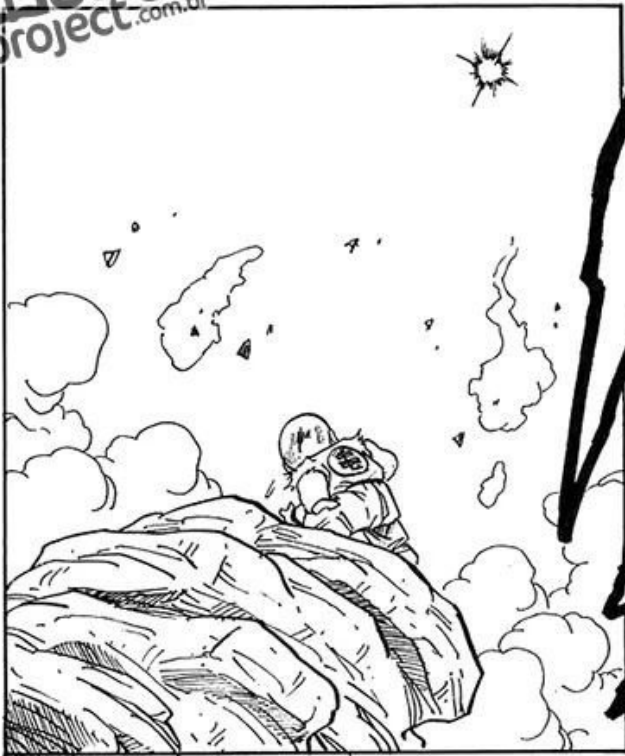








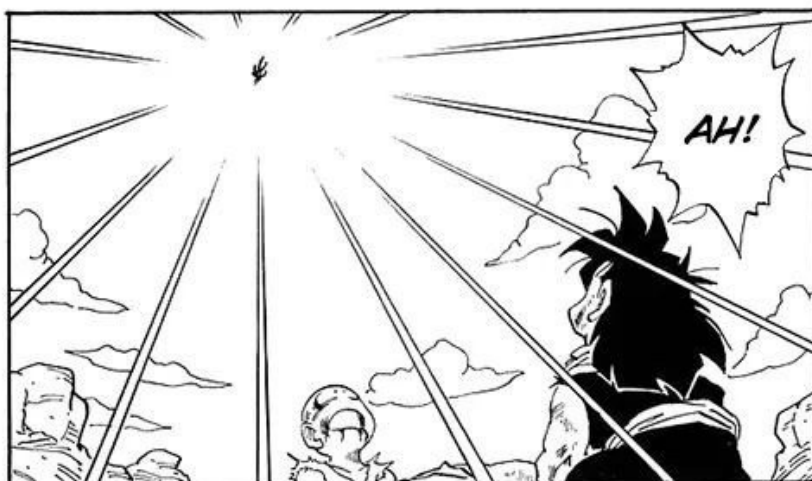






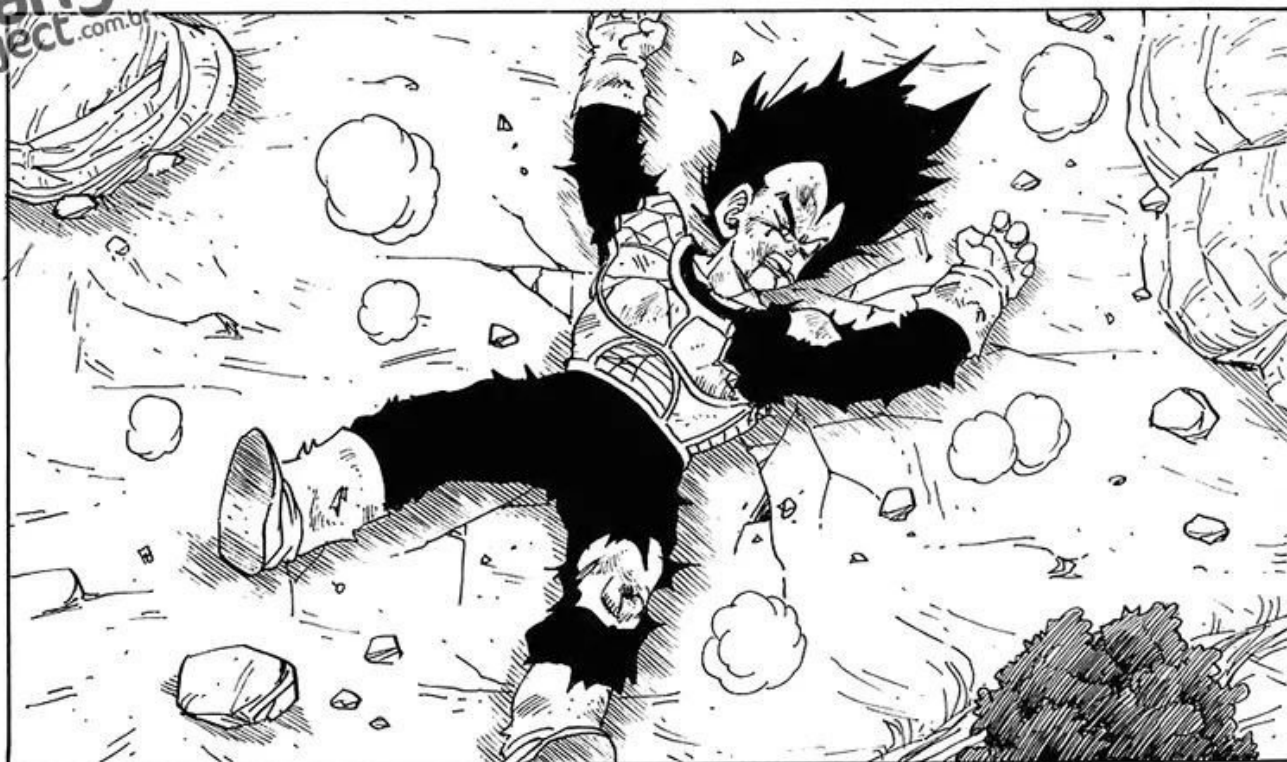
mangas
project.com.br





SFX: BLAM









MAS AINDA
TENHO FORÇA
O BASTANTE
PRA ACABAR
COM FRACO-
TES COMO
VOCÊS
...

V-
VOCÊS
PODEM TER
CONSEGUIDO
ME MACHU-
CAR...



E VOU
ANIQUILAR
TODOS OS
SERES VI-
VOS DESTE
PLANETA!

DEPOIS
QUE MATAR
TODOS, VOU
RECOBRAR
MINHAS FOR-
ÇAS...

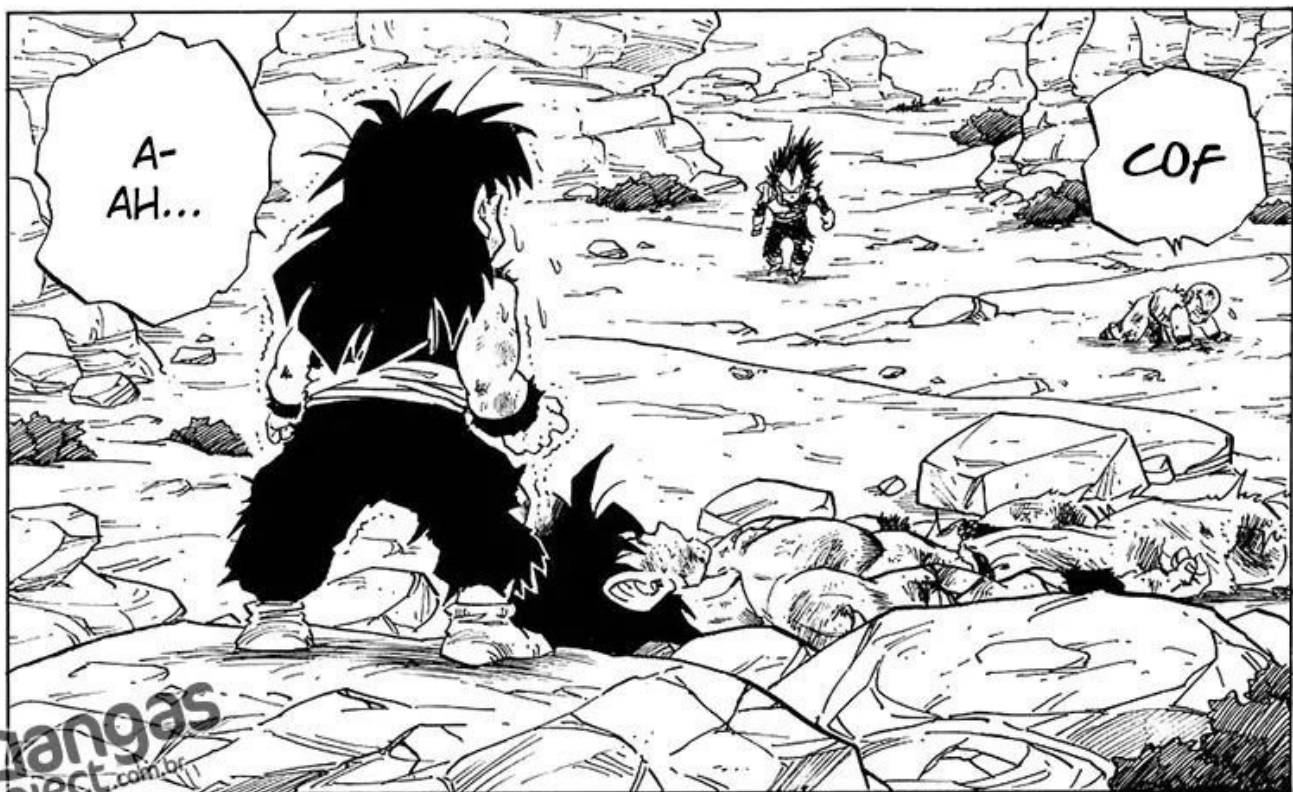
G-
GUAAH!



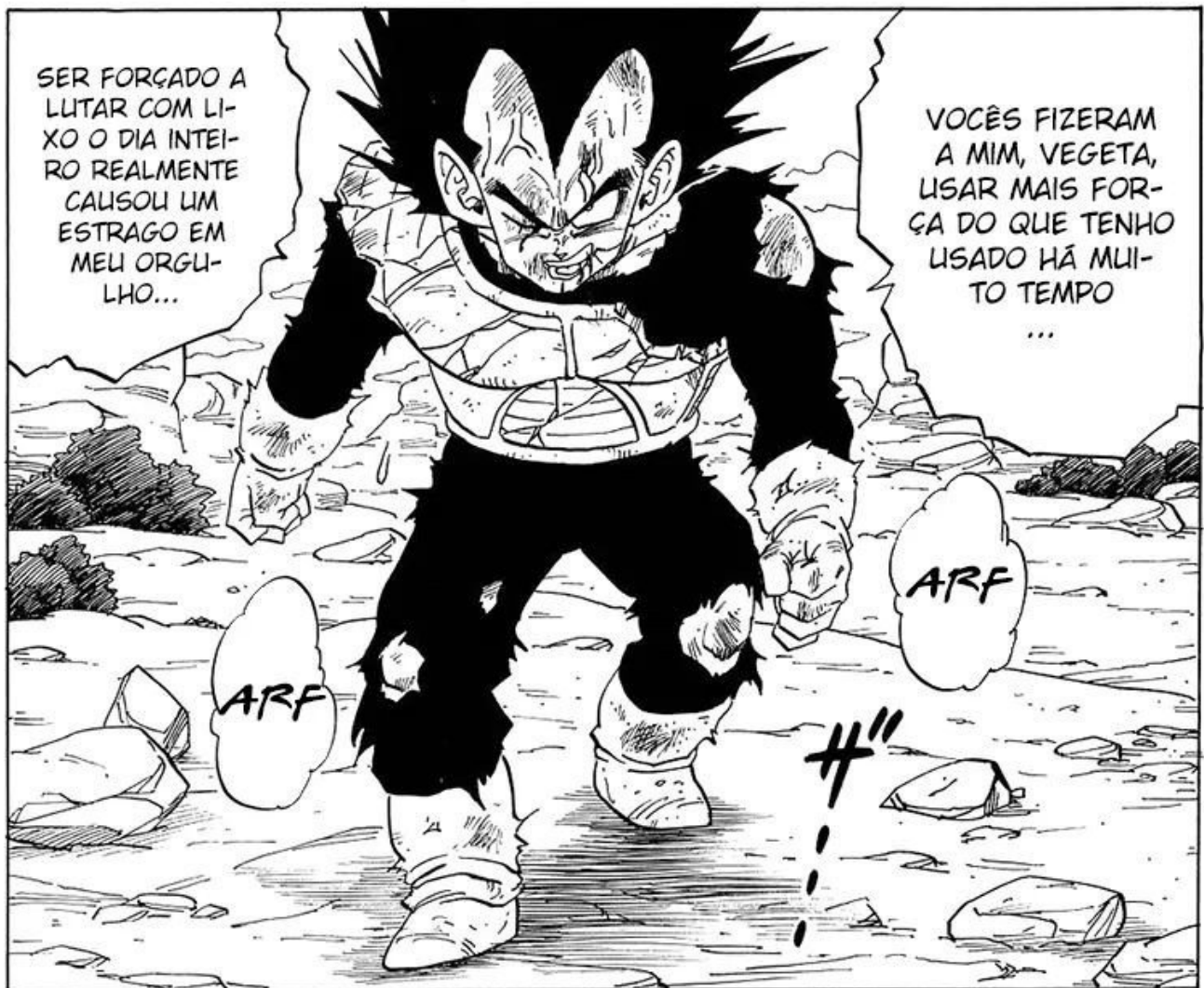
DRAGON BALL

CAPÍTULO 239: A APOSTA FINAL





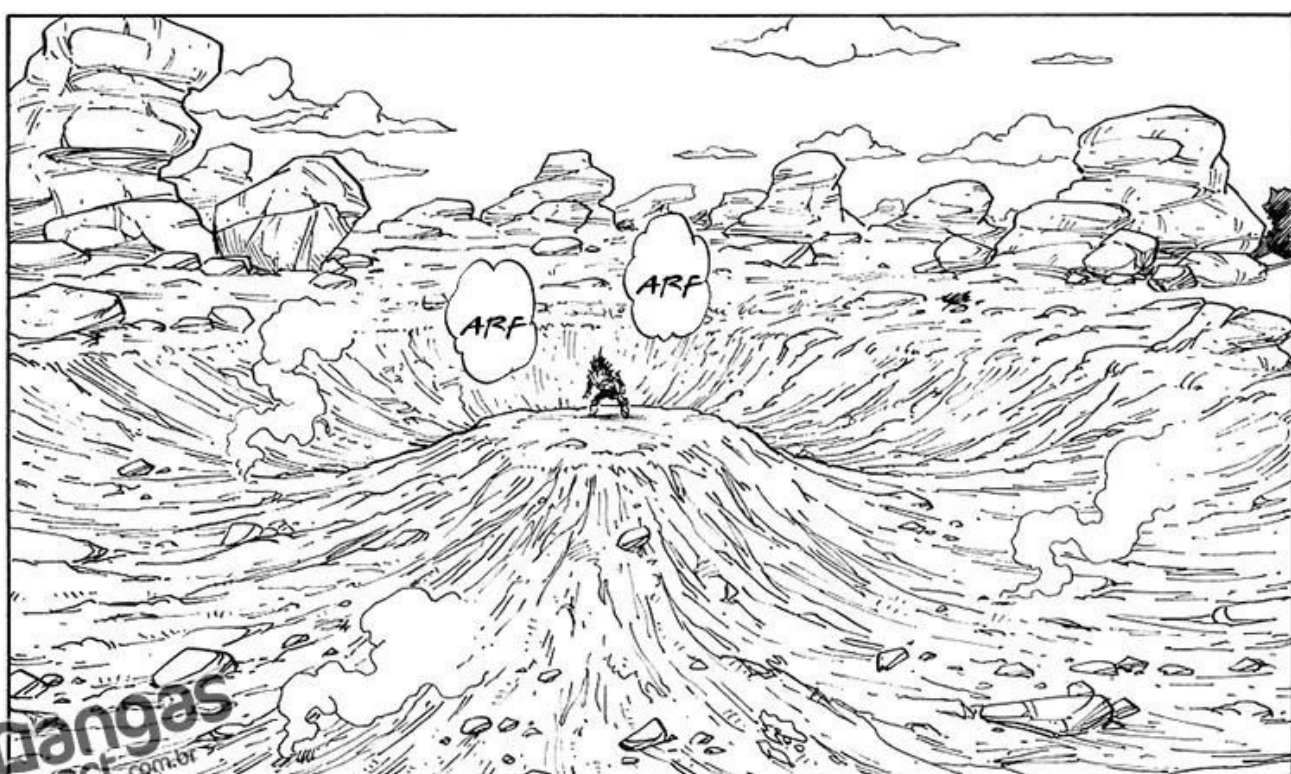
mangas
project.com.br









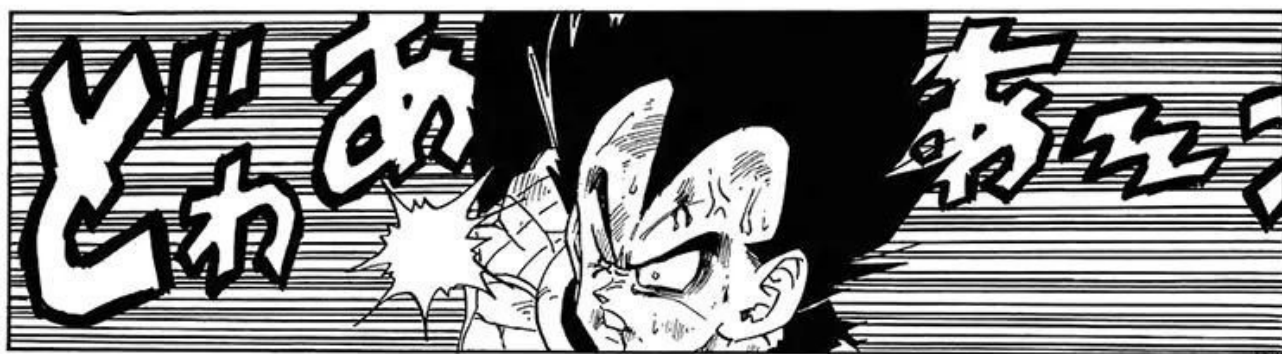






mangas
project.com.br





mangas
project.com.br



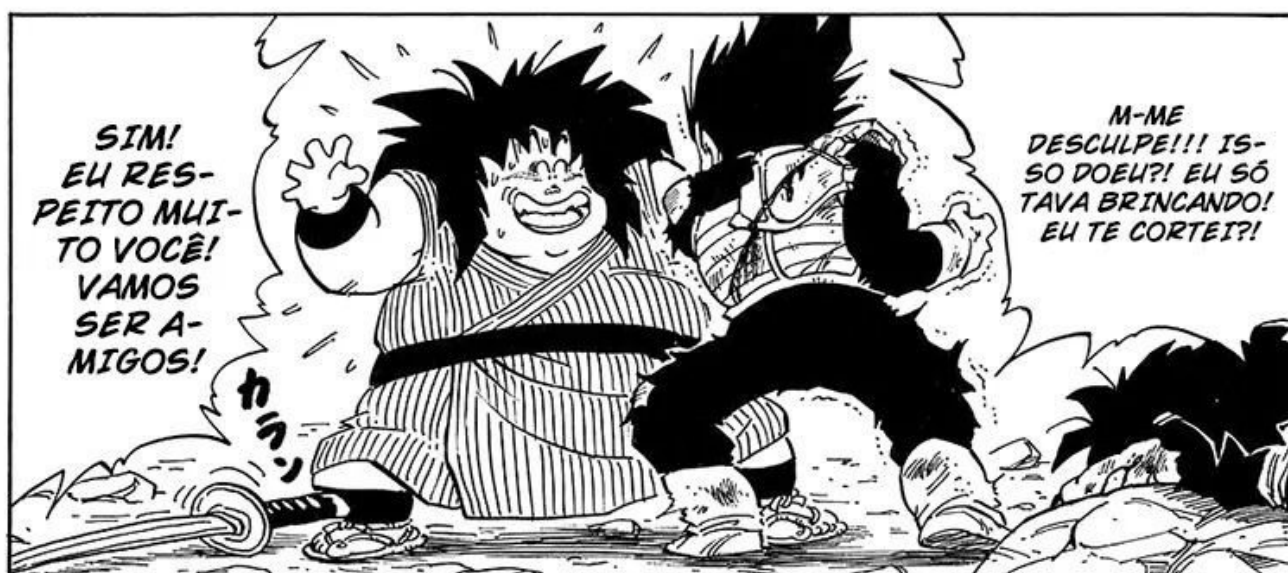


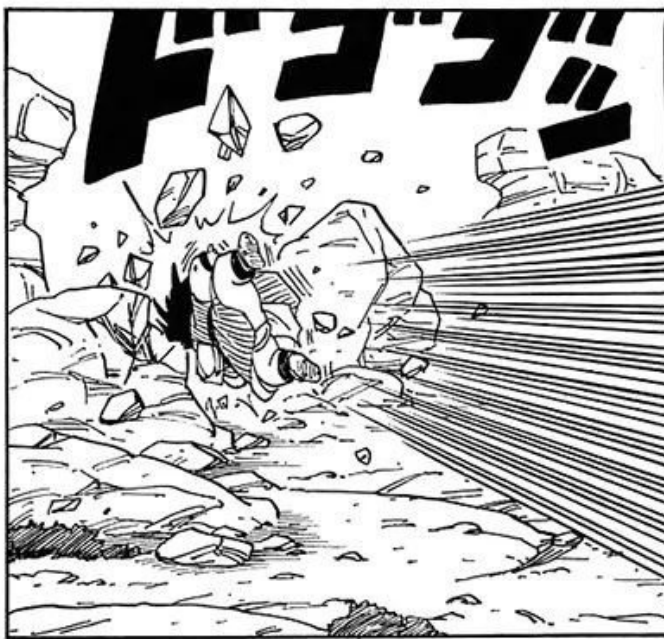


mangas
project.com.br





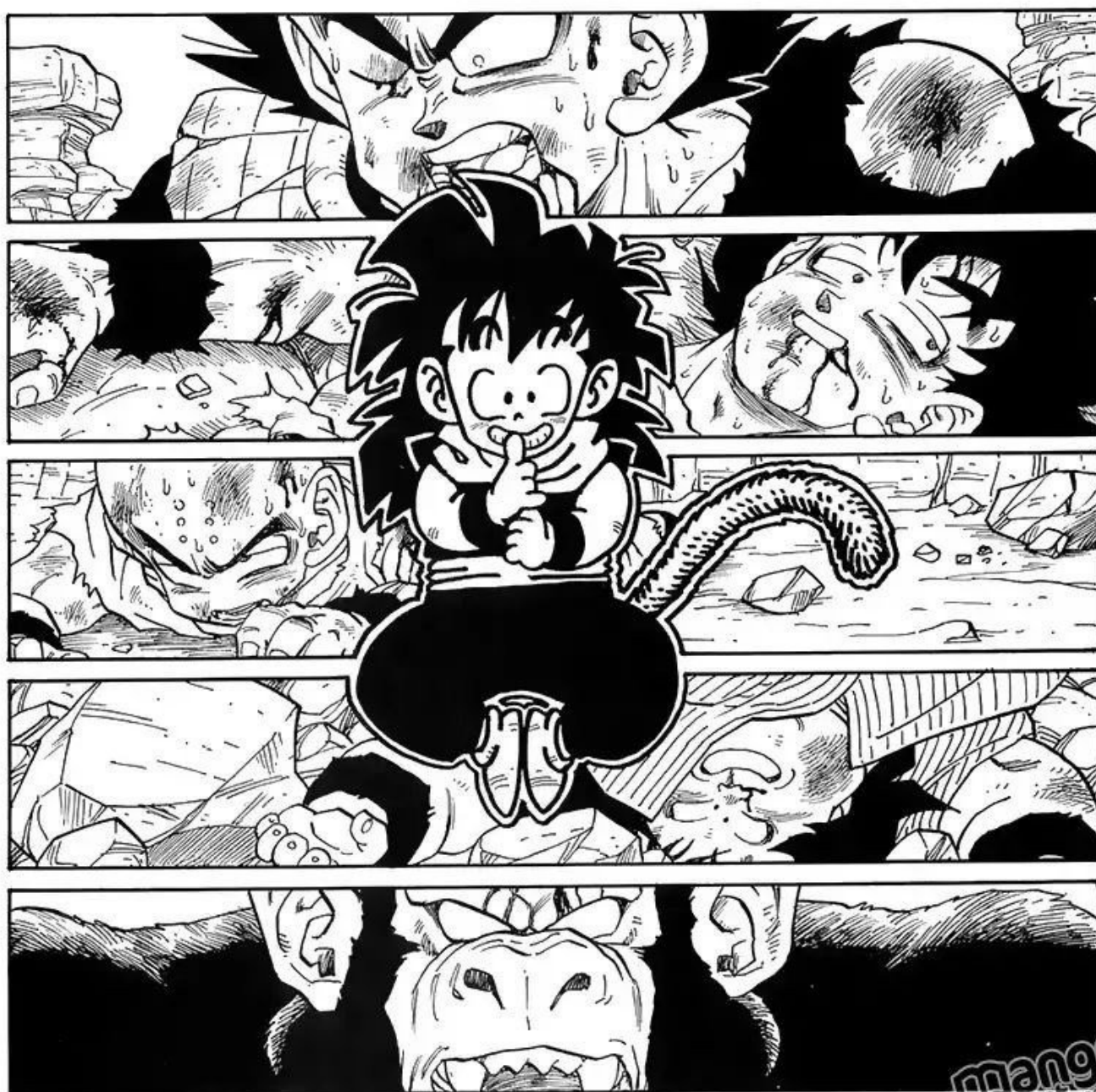






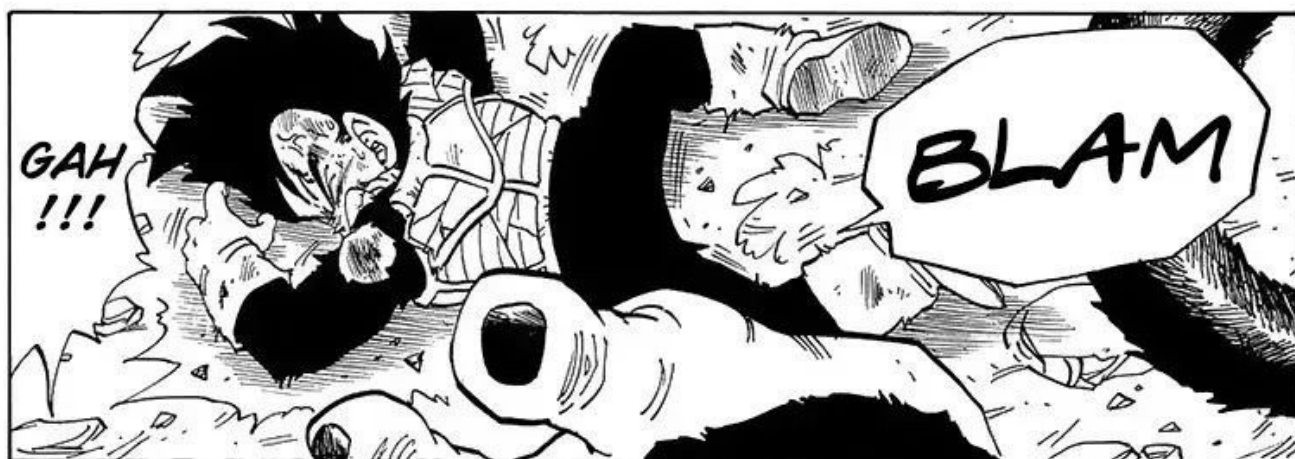
DRAGON BALL

CAPÍTULO 240: O PEDIDO DE GOKU

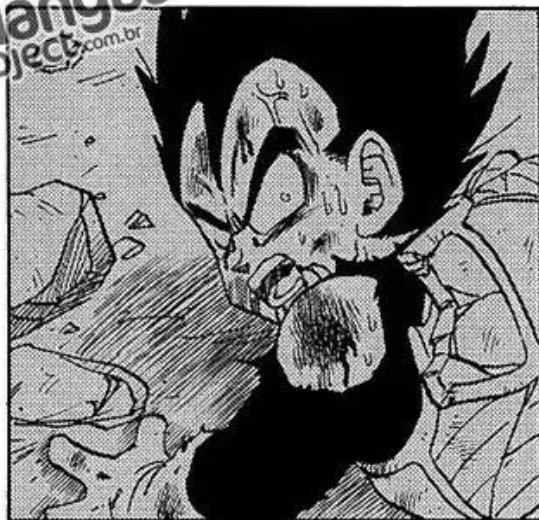








mangas
project.com.br







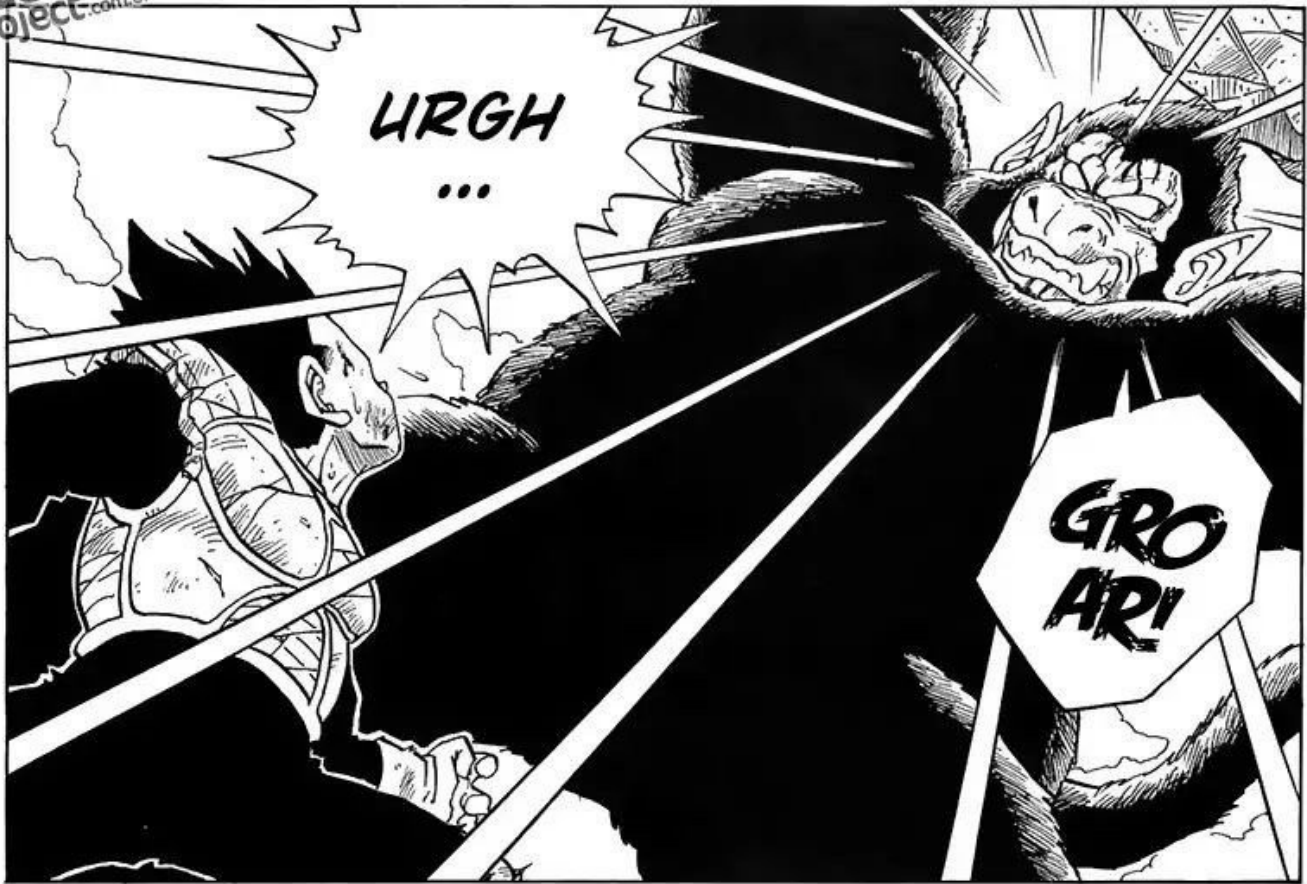
mangas
project.com.br

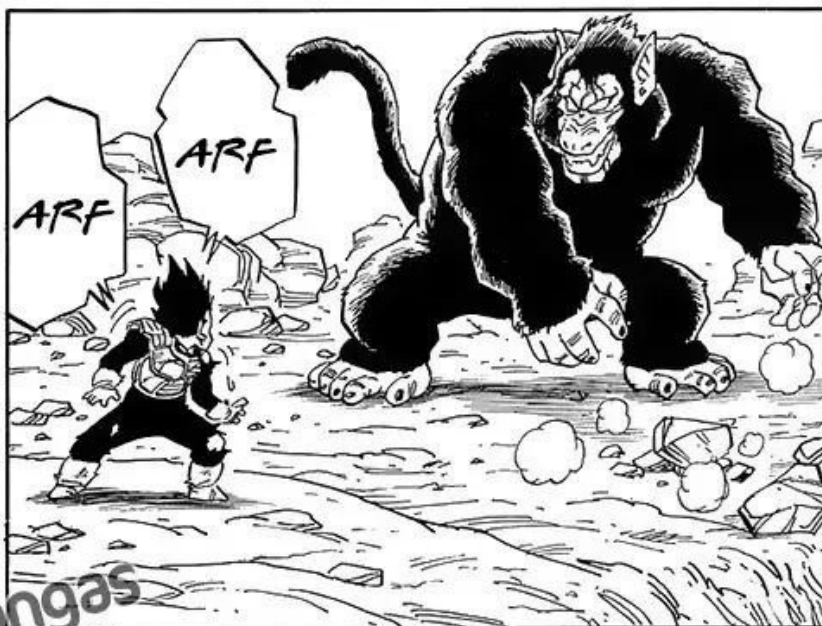




mangas
project.com.br

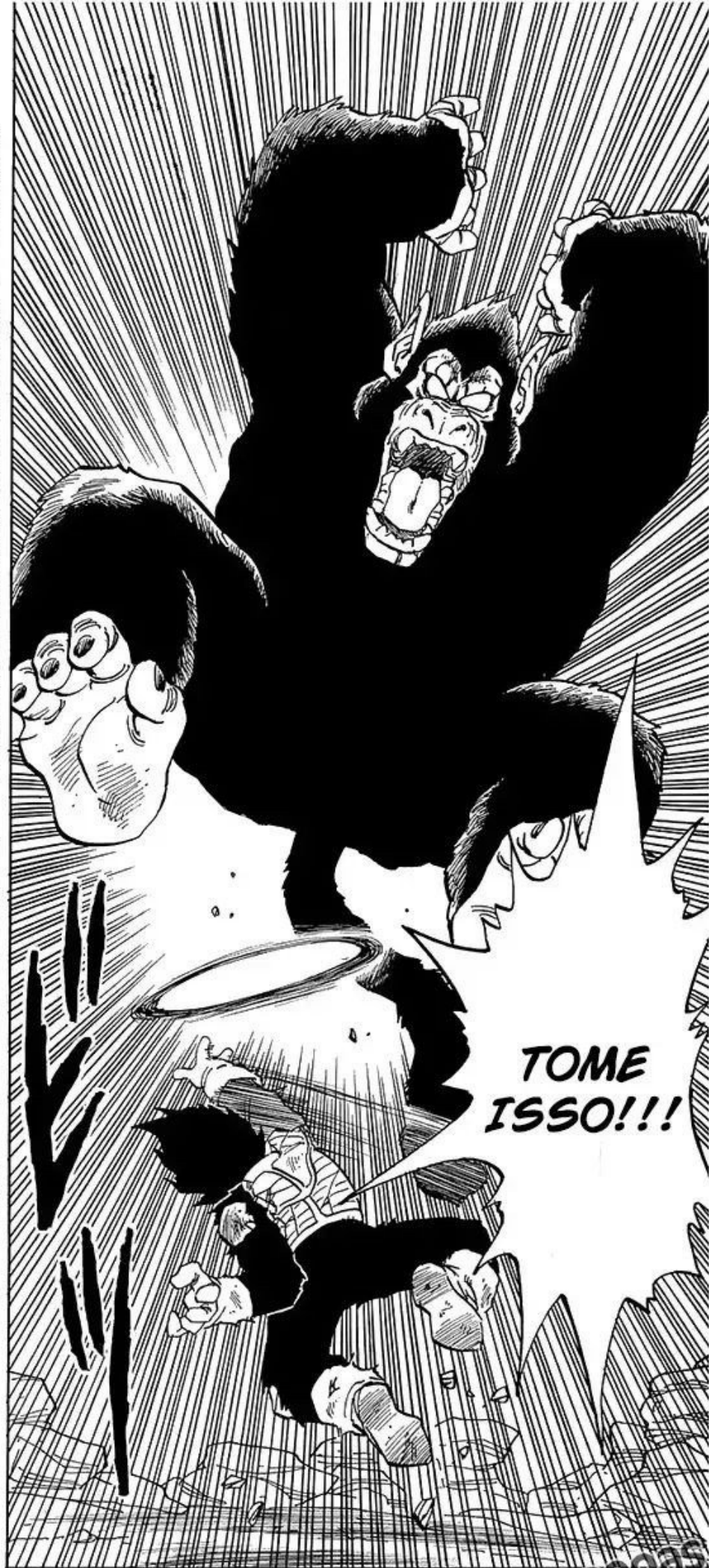


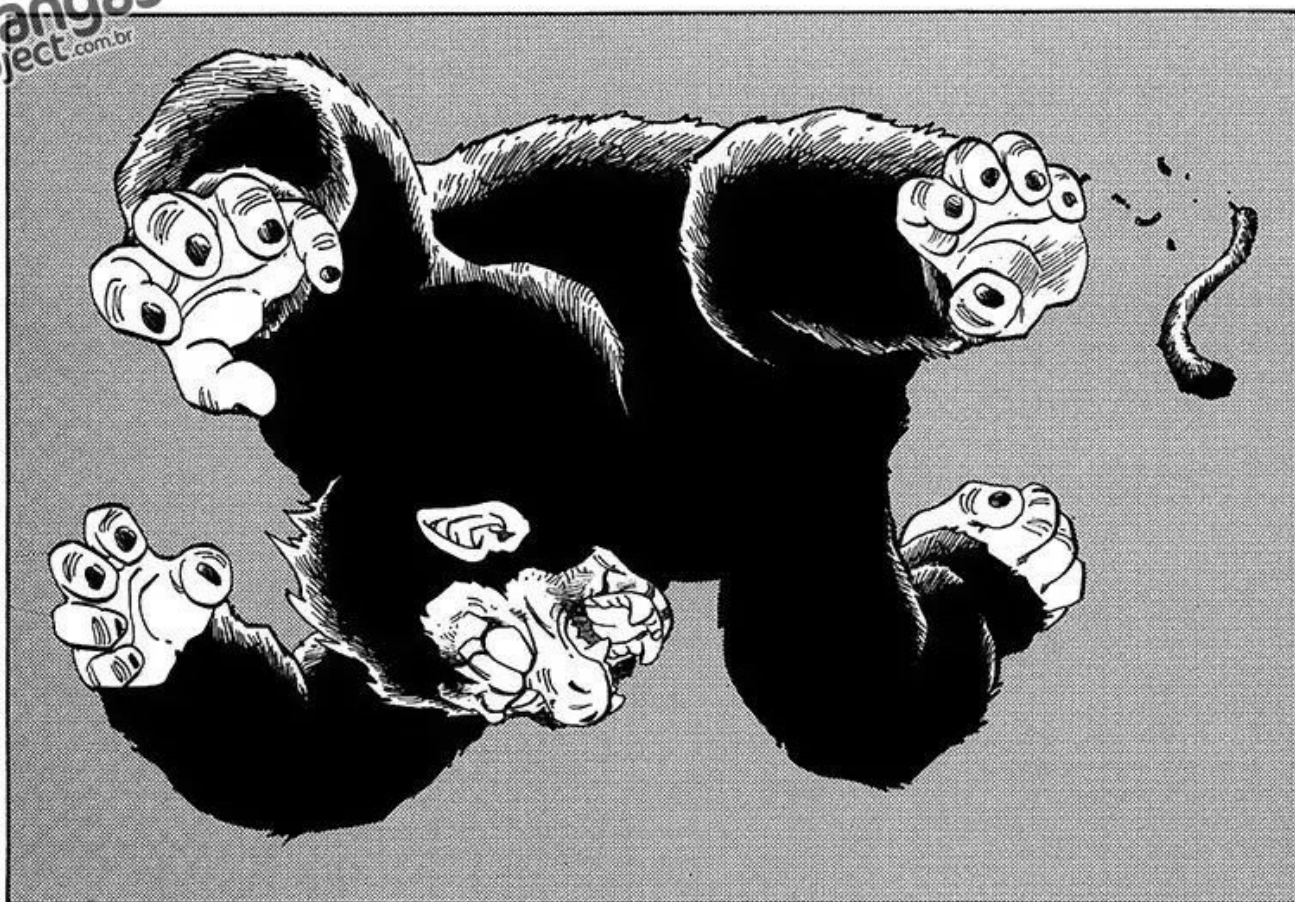




mangas
project.com.br







ズウ.....ン

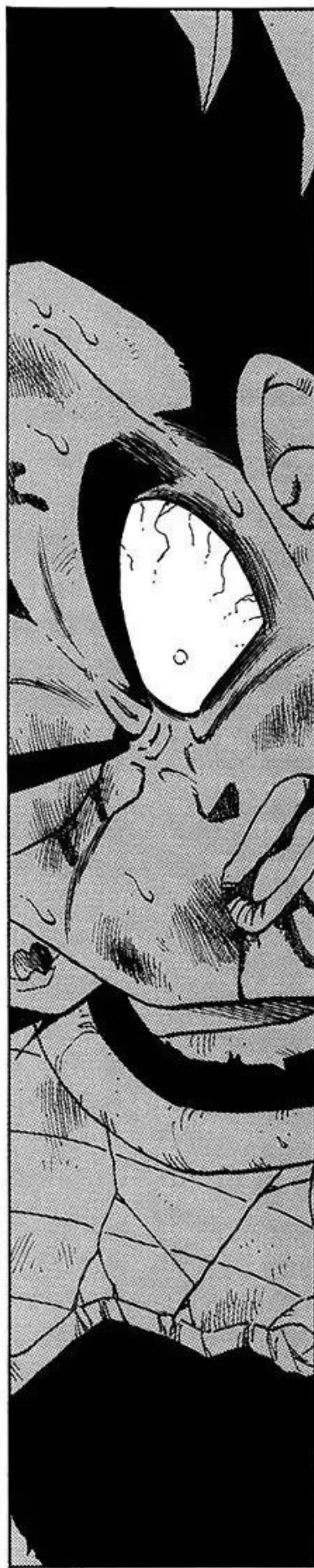
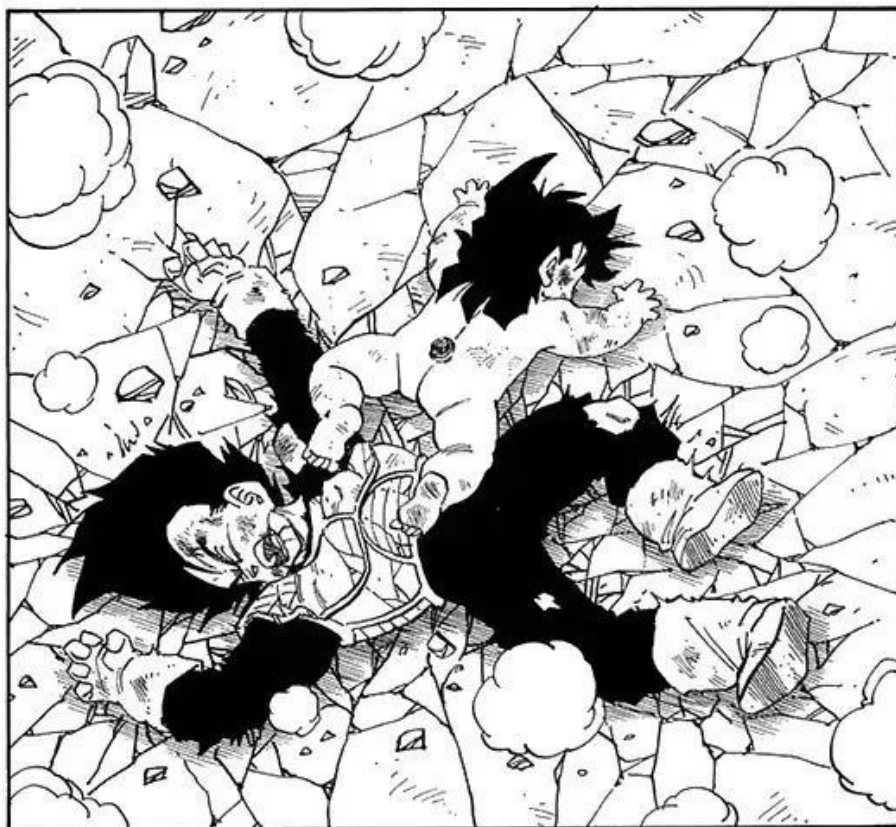


AH...

HEH...



.....
!!



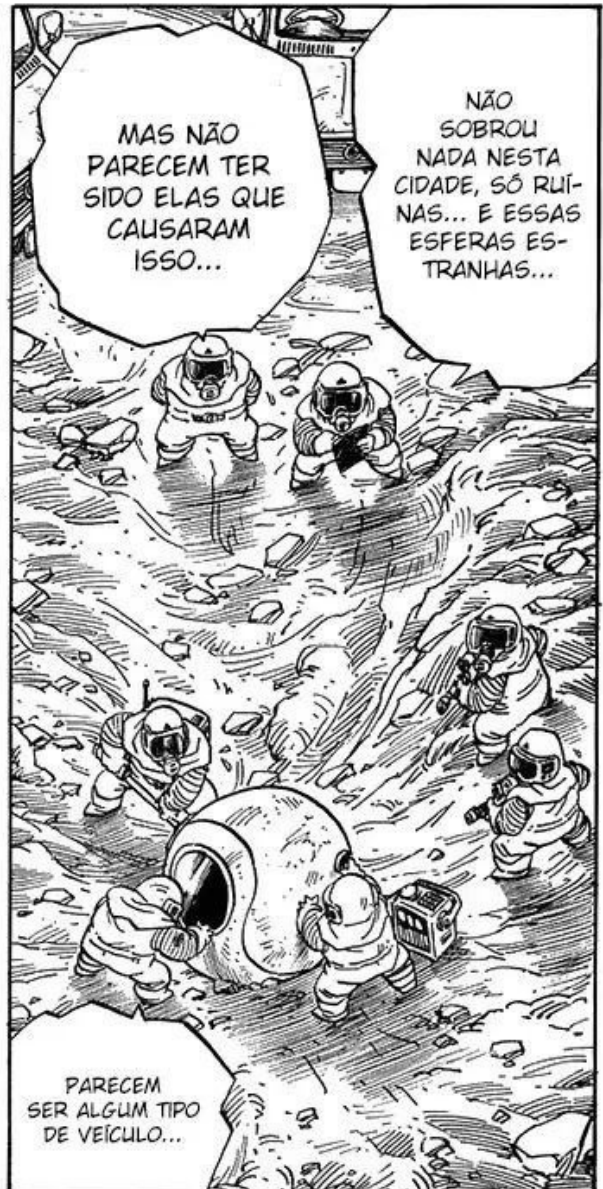
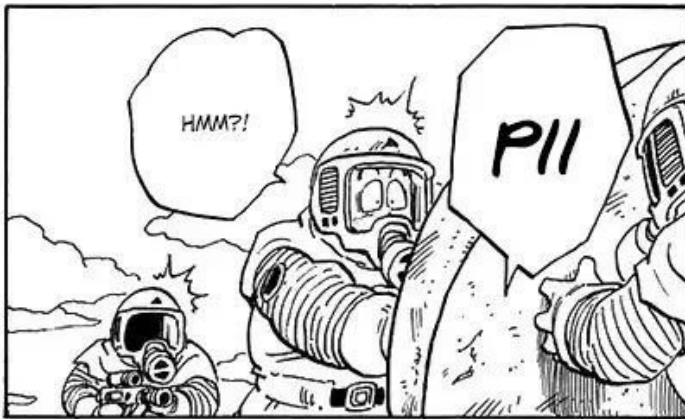
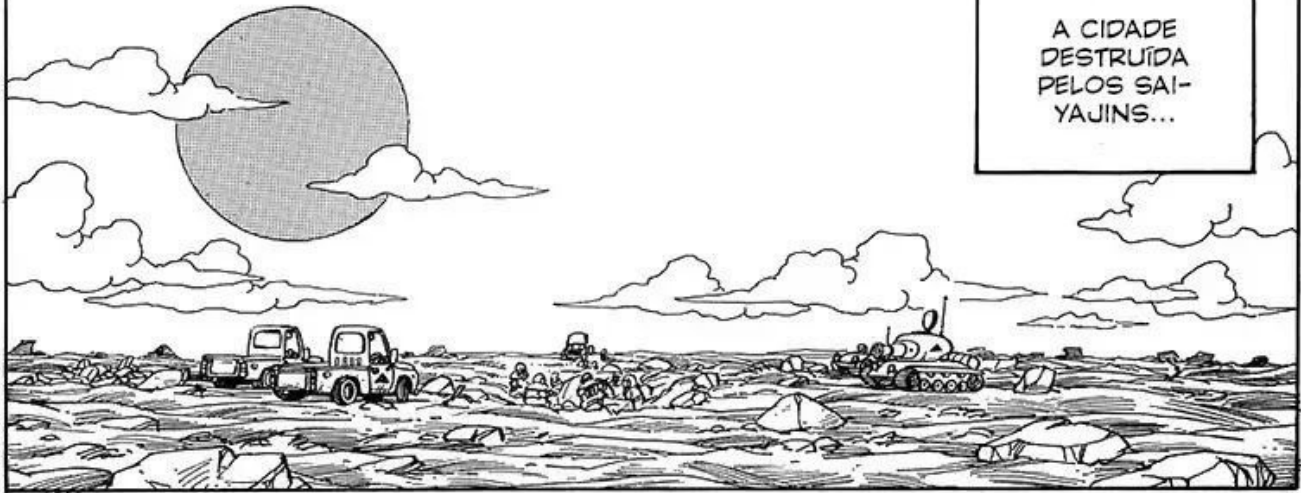


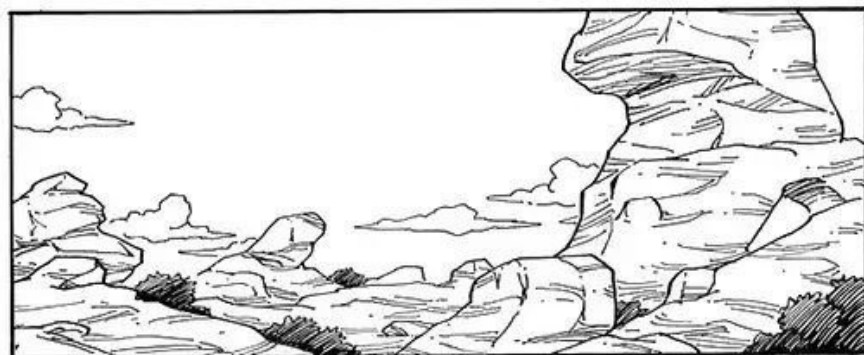
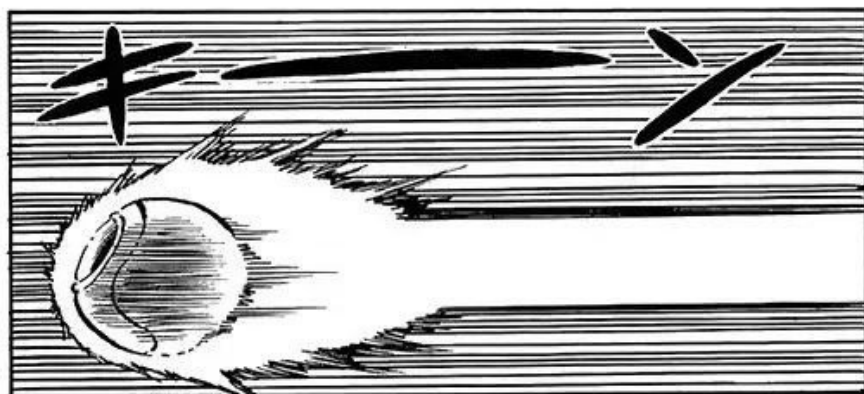
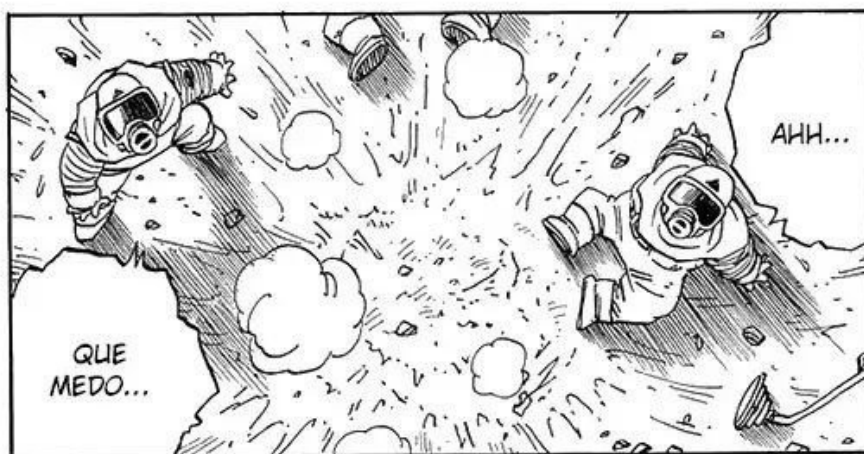
mangas
project.com.br



CIDADE
DO LESTE:

A CIDADE
DESTRUÍDA
PELOS SAI-
YAJINS...





MANGÁ EM PDF
MONTADO POR:

JASON XCH

SIGA: @Jason_XCH(Twitter/X)

SCAN DO MANGÁ: SCANS PROJECT

ESTE, ASSIM COMO TODOS OS OUTROS MANGÁS SÃO FEITOS POR MEMBROS DE
SCAN, VALE RESSALTAR QUE TODOS OS CRÉDITOS DE TRADUÇÃO E EDIÇÃO SÃO
DESSAS PESSOAS, CONSIDERE CONHECER A SCAN RESPONSÁVEL DE CADA MANGÁ;
EU APENAS FAÇO UMA COMPILAÇÃO DOS VOLUMES EM PDF.